BONDIA® ARUBA

Diasabra 9 di November 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Entrevista:
Monumenten Bureau Aruba ta un centro di conocemento di nos monumentonan

Pagina 5

KIA cu 723 ora di overtime pa persona



Pagina 32

- **Problema di debe mas grandi na Husticia**
  Pagina 3
- **Scol Catolico: siña mucha distingui bon y malo**
  Pagina 4
- **No por corta presupuesto enseñansa**
  Pagina 31

IMF investigando gasto di personal



Pagina 3



Pagina 7

Aumento grandi den caso di tortura



'Sector publico no ta considera cliente'

Pagina 2

Hernandez: 'Sector publico no ta considera cliente y tin falta di vision'

ORANJESTAD – Glenda Hernandez, Directora di Departamento di Asunto Social (DAS) durante diaranson ultimo a subraya e echo cu den su experiencia den gobierno, e necesidadnan di cliente no ta suficientemente considera. Alabes e ta mira un falta di vision riba termino largo, pa cual Hernandez kier institui den sector social un fondo y inspeccion social independiente di politica.



Durante e charla titula 'Colaboracion den sector publico' (Samenwerken in de publieke sector) organisa pa Universidad di Aruba (UA) su Center for Lifelong Learning (CLL) y Aruba Intitute for Good Governance & Leadership (GG&L), publico presente a dialoga hunto cu Hernandez y Mieke de Droog, vice dean di Faculty of Arts and Science riba e retonan cu gobernacion y sector publico ta enfrentando riba nivel organisatorio.

Den sector publico (gobierno) e echo ta cu cada departamento tin un area di specialisacion cual nan ta traha riba dje, cu un organisacion vertical hopi stricto, cual ta haci colaboracion entre departamentonan un cuestion complica. Pa e rason aki Hernandez a titula su presentacion 'Traha hunto den sector publico: un necesidad pero un tarea compleho'. Un di e aspectonan cu ta haci traha hunto dificil ta cu cada departamento ta traha manera un isla, enfocando riba aspectonan interno mas cu colabora pa resolve problemanan den sociedad.

'Necesidad di cliente no ta considera suficientemente den Crisisplan Social'

Dunando e ehempel di sector social, Hernandez a bisa cu 'casi tur problema ta social', pero loke nan na Asuntonan Social a cuminsa haci ta haci un analisis di e tareanan cu un caso ta encera, unda por haci un calculacion di cual problemanan ta cay bou cual departamento. Asina por ehempel un caso por cay 29% pa sector social, 18% pa enseñansa, 17% pa husticia y 12% pa salud publico. Di e manera aki por bay wak ki procesonan ta cay bou cua departamento pa asina determina con ta bay duna contenido na e colaboracion entre departamento.

Pero loke ta mas importante den colaboracion ta traha un base solido riba cual e colaboracion por tuma luga. Asina el a indica cu pa Crisisplan Social, mester a traha un registracion central pa tur caso, cual lo keda cla den entre 1 pa 2 luna, pa asina tur instancia cu ta traha riba casonan por ta riba mesun nivel y tin acceso di mesun informacion. Ademas mester traha acuerdonan entre organisacionnan, pa asina ta cla ken ta haci kico, con, y kico pa haci ora un acuerdo no ta cumpli. Pero den su experiencia den sector social na Aruba, e ta mira cu structuralmente a corta fondo di e sector social, cual ta haci colaboracion riba un nivel manera esun di Crisisplan Social dificil. "Ora mi a yega tabatin un plan bunita cu input di Unicef, y hopi bon formula, pero e plan tabata encera 0 florin di presupuesto. Cu esey bo no ta yega niun caminda", Hernandez a bisa durante e charla.

Riba un pregunta di audiencia, si e proyecto Crisisplan Social ta considera e necesidadnan di cliente suficientemente, Hernandez a contesta bisando no. E ta mira cu loke a considera primordialmente den e plan aki tabata e necesidadnan di e instancianan, manera DAS, pero tambe e fundacionnan cu ta traha hunto cu DAS, 'cual ta completamente otro cos cu e necesidad di e cliente'. Hernandez ta haya cu nan mester bay mas den direccion di puntra nan clientenan con nan a experiencia e servicio, haci encuestanan riba con por mehora servicio, y en general alinea procesonan cu necesidad di clientenan.

'Mi meta ta inspeccion y fondo social independiente den 10 aña'

Banda di esaki, Hernandez ta mira cu den sector publico tin falta di vision pa yega na metanan riba termino largo, mirando cu hopi biaha no tin un base mes riba cual por construi esaki. P'esey e directora hopi biaha ta mira cu ta inverti cierto cantidadnan den personal, manera den Crisisplan Social, pero riba esaki e ta puntra su mes 'bo a inverti den personal pero kico bo a logra of kico ta e meta di esaki? Personal ta djis proceso, unda e meta ta?'.

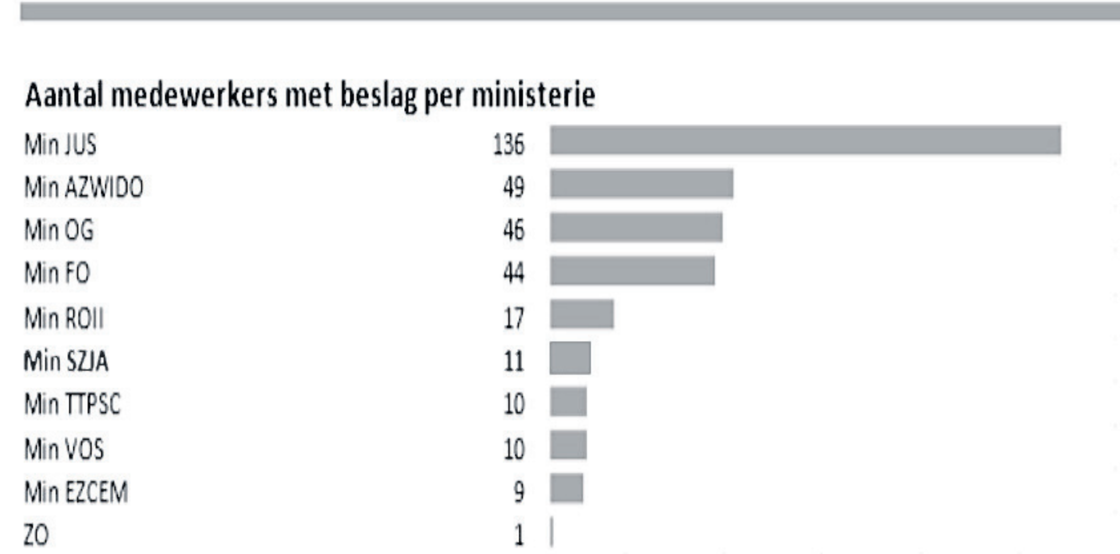
Den e mesun plan aki e mes a mira cu tabatin un enfoke grandi pa traha di manera curativo, en bes di preventivo. Pero e directora a indica cu el a haya instruccion pa no ahusta e plan, si no simplemente pa drey e. Na final di dia Hernandez lo kier yega na un fondo social independiente di politica, y riba un pregunta di un studiante di Organization, Governance & Management a hasta bisa cu lo ta bon pa inclui sector priva den e fondo aki. "Aki 10 aña mi lo kier wak un inspeccion social y un fondo social independiente, pero pa e yega eynan nos mester tin un base estableci", Hernandez a bisa. "Un proyecto manera Crisisplan Social ta eventualmente caduca, pues di prome ya bo mester cuminsa pensa con bo ta bay ataca e problemanan riba termino largo".





Posible relacion cu overtime

Problema di debe mas grandi na Husticia



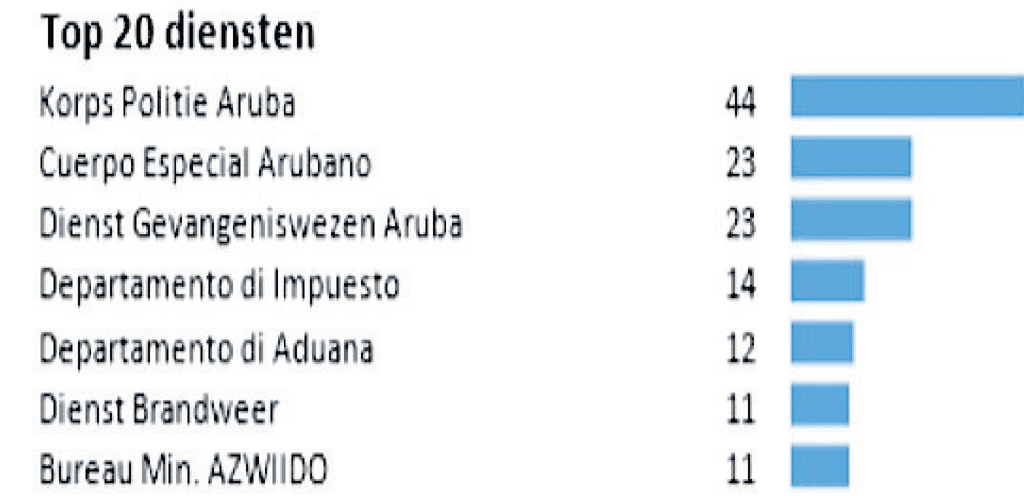
ORANJESTAD – Den e rapport reciente di CAft a comenta na varios momento e impresion cu tin cu cierto empleadonan publico ta asina enfoca riba traha overtime, cu nan ta cuminsa considera esaki como un parti structural di nan entrada.

Den caso di Cuerpo Policial hasta a ser bisa cu tin persona cu a haya prestamo a base di e entrada aumenta aki y cu por lo tanto mester percura pa nan traha overtime tambe. CAft a investiga, te unda por, e posible relacion entre AO y overtime, unda no ta keda cla, cu e datonan disponible, kico ta causa y kico ta consecuencia.

Un aspecto cu no tabata parti di e investigacion tabata e posible relacion entre traha overtime y e hecho di tin debe cu no por paga. Esaki den cierto caso ta conduci na beslag riba salario, algo no incomun tanto na Aruba en general, como tambe den aparato publico. Es mas, e ta un fenomeno general cu na hopi pais a conduci na esfuerso gubernamental pa yuda esnan den situacion sin perspectiva pa motibo di debe, cu por hiba nan na perde tur nan propiedad y keda tira den pobresa.

Bon Dia Aruba a logra haya un resumen di e situacion di beslag riba salario, cu ta data di october 2017. Ta di spera cu desde e tempo ey e situacion a mehora, pero en general e tipo di dato aki ta keda bastante stabiel a traves di aña. Di e estadisticanan cu nos a haya, por deduci cu di e 333 ambtenaarnan cu na october 2017 tabatin un embargo (beslag) riba nan salario, 135 tabata pertenece na ministerio di Husticia, cu ta lidera e lista. Ta sigui ministerio di Asunto General (Prome Ministro) cu 49, ministerio di Enseñansa y Famia, cu 46, y ministerio di Finanzas y Organisacion Gubernamental, cu 44. E demas ministerionan tabatin cantidad hopi menor, E top 5 menciona aki tabata bon pa 274 di e 333 beslagnan haci na departamento di Finanzas.
Di e 135 personanan cu beslag riba salario na ministerio di Husticia, 44 tabata traha na KPA, 23 na CEA, 23 na KIA, y 11 na Brandweer. Na Finanzas tin 14 di Douane y 11 di Belastingdienst. Personal di Bureau di Ministerio di Asunto General, di Prome Ministro anterior, tambe tabatin 11 beslag. Nos por observa cu e cuatro entidadnan analisa den e rapport di CAft ta figura tambe den e top di beslag riba salario, cu KPA como esun cu mas beslag, loke riba su mes no ta remarcable, ya cu ta trata di e departamento mas grandi di e cuatronan aki.

Kico lo mester ta e conclusion preliminar den e asunto aki? Nos por observa cu na e ministerio cu mas problema di AO y overtime, esun di Husticia, tambe ta señala presencia di 101 (30% di total) di e beslagnan na entidad perteneciente na e ministerio, incluyendo tambe CEA, cu no tabata parti di e analisis di CAft. Ta mira aki un trabao importante pa duna guia na personal den problema cu ta relaciona cu salud y overtime, pero lo mester tuma na cuenta tambe e aspecto aki di debe personal cu ta bay for di man y cu por tin influencia riba trabao. Ademas mester menciona e situacion di vulnerabilidad den cual empleadonan publico por ta pa loke ta integridad, ora nan tin problema financiero dificil di atende.



IMF cu investigacion di gasto di personal di Gobierno



ORANJESTAD – Gobierno ta trahando pa baha gasto di personal. Den cuadro di esaki, Fondo Monetario Internacional (IMF) ta asisti Aruba cu un investigacion di e gastonan relata na personal conoci como 'wage bill.'

Segun un comunicado di gobierno, den e periodo di dos siman IMF lo reuni cu diferente departamento di Gobierno y tambe instancia den sector priva pa asina por haya un bista di e gastonan di e aparato publico. Lo investiga e grandura y e dinamica di esaki pa identifica kico ta locual ta crece e gastonan, haya bista den e compensacion y tambe den e trabou. Lo compara e aparato publico na esun di otro paisnan y tambe cu sector priva. Lo brinda un bista riba e maneho di e gastonan y lo indica e evolucion di e gastonan aki pa e añanan cu ta bin.
Na final IMF lo brinda un conseho na Gobierno riba e reformanan cu por tuma luga, pa asina por baha e gastonan relata na personal di e aparato publico.

Tin posibilidadnan pa traha hunto pa e progreso di enseñansa

Minitster Lampe a reuni cu president di University of St. Martin



ORANJESTAD – Dialuna ultimo, dia 4 november, Minister dr. Armando Rudy Lampe a haya un bishita di cortesia di Antonio Carmona Baez, kende ta President di University of St. Martin.

E encuentro tabata uno ameno y por a intercambia di ideanan y explora posibilidadnan di cooperacion entre e dos paisnan den Reino. Tambe Baez por a hiba un combersacion cu Peter Auwerda, kende ta Staff Funcionaris den oficina di Minister Lampe, encarga cu e parti di maneho pa cu enseñansa.

Lampe a gradici Baez pa su bishita y ta kere cu tin posibilidadnan pa traha hunto y cu na final, di e forma aki, nos ta sigui yuda e progreso di enseñansa.

Diahuebs pasa a tuma luga encuentro entre directivanan di scolnan catolico di seis isla

ORANJESTAD – Diahuebs pasa, den presencia di Obispo di Willemstad, Luis Secco, a tuma luga e encuentro di huntanan directiva di scolnan catolico Obispado cu a bin for di Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Di parti di Aruba tabatin e presencia di scolnan cu ta pertenece pa SMOA y SKOA, hunto cu su director general Anueska Baly y minister de Enseñansa, Armando Rudy Lampe.





Durante un entrevista cortico cu Luis Secco, obispo di Willemstad, el a bisa cu e tin planea di keda na Aruba un luna, manera tur aña pa e temporada di confirmacion di e parokianan. Tambe e lo kier bishita algun scol avansa of secundario, pa asina nan por tin un miho conocemento.

Secco a señala cu esaki ta un ocasion bunita cu nan por reuni cu pastoornan, catekistanan den parokia y e hobennan cu ta ricibi e sacramento di confirmacion.
Di mesun manera, el a expresa cu esaki ta un temporada di grandi desafionan pa educacion en general rond di mundo, pa motibo cu e hobennan di awendia ta maneha un gran cantidad di informacion cu rednan social. Nan tin acceso pa informacion bon y malo, cosnan cu por educa nan y cosnan cu tambe hiba nan den cierto liñanan dificil, hasta di violencia.

Tambe, Secco a expresa cu scolnan catolico ta desea y ta pone enfasis riba e centralidad di e muchanan. Scol ta continuidad, ta prolongacion di famia su educacion, esey kiermen cu si un mucha ta bin di famia cu ta realmente responsabel,e ora ey nan por probecha di crea un ambiente di famia grandi na scol. Pero di otro banda tambe ta un desafio, pasobra tin hopi mucha cu tin dificultad den nan cas, of e mayornan no ta uni cu otro.
"Educacion catolico ta promove e balornan no solamente di un enseñansa pa futuro, sino cu tambe di forma hende y forma e balornan mas profundo, como moral, husticia, union, etc.", Secco a comenta.

Anueska Baly, director general di SKOA, a trece dilanti cu e meta di e encuentro aki tabata pa scolnan catolico di e seis isla ruman por reuni riba diferente puntonan critico cu nan tin den scolnan, cada isla a haya e oportunidad pa haci un pregunta y den encuentro nan a papia riba dje pa presenta solucionnan, pa motibo cu no ta na Aruba so cu tin problema cu muchanan den scol of cu mayornan.

Tocante esaki, el a declara cu ta existi e triangulo cu ta cas, scol y parokia, y memey ta e mucha, cu ta hende y ser humano. Tin cu purba pa duna muchanan e balornan, pa nan ta un miho ciudadano den comunidad y esey ta cuminsa na cas y ta reforma na scol y den misa.

Tocante e retonan cu scolnan aki tin, el a sigura cu edificionan semper ta keda un reto. Ee parti di SKOA tin diferente, e ultimo aña por mira cu algun di e scolnan no a wordo manteni pa diferente decadanan y tambe tin trabounan cu a wordo basha abou. Tambe el a bisa cu a haya un promesa cu pa otro aña scol Frere Bonifacius lo traha di nobo, y otro, manera San Jose, tambe lo bay ta remodela.

Minister di Enseñansa Armando Rudy Lampe:

Scol Catolico mester siña muchanan sabiduria pa distingui entre bon y malo

ORANJESTAD – Diahuebs ultimo, SKOA a celebra un encuentro cu tur directiva di scolnan Catolico di Obispado cu a bin for di Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

Minister di Enseñansa, Armando Rudy Lampe kende tabata un invitado special, a expresa cu e directiva di scolnan Catolico di Diocesis di Willemstad a reuni pa purba un bes pa aña pa topa otro, y ta SKOA ta esun cu a organisa e conferencia aki y cu ta maneha e mayoria di scolnan di Aruba.

Den su discurso durante e encuentro, Lampe a referi cu como Gobierno, nan a haci posibel pa duna apoyo tambe financiero na un curso cu ta tumando luga pa maestronan cu ta traha na scolnan catolico, y duna nan informacion religioso teologico, pa motibo cu nan ta mira cu den futuro e ta bira mas importante pa siña e muchanan balornan cristian, esunnan cu tin di haber cu e dies mandamento, balornan humano, etc.



Tocante esaki, Lampe a referi cu muchanan no ta bay scol pa siña lesa y skirbi so, sino cu nan ta bay scol muy specialmente pa wordo forma como hende y como cristian. Pa e motibo aki, nan a duna apoyo pa e reunion aki y esey tabata e mensahe cu directiva di scol Catolico di Aruba y directivanan di scol di Diocesis di Willemstad, den presencia di Monseñor Luis Secco, por conta cu nan apoyo.

Tambe el a informa cu e idea ta pa unabes cu e maestronan aki ta forma religioso y teologicamente, lo duna nan un rol mas prominente den loke ta e proceso di enseñansa di e muchanan, pa motibo cu e ta kere cu esey ta importante mirando e crisis di balornan cu ta existi. Tin hopi mas caso di abuso virtual di muchanan, cu tin biaha hende no ta enfoca riba esey sino riba abuso fisico, pero comunidad no ta wak ainda e cantidad di mucha cu ta birando victima riba internet.
"Esey ta e parti cu scolnan catolico mester siña, pa e muchanan tin sabiduria, sabiduria pa siña distingui entre bon y malo cu tin riba internet y empodera e muchanan pa nan no bira victima di abuso virtual", cu ta keda un trauma hopi grandi pa un ser humano. Segun Lampe, e maestronan di scolnan catolico ta duna e empuhe y formacion pa yuda e muchanan riba nan caminda.

Tambe Lampe a señala cu Gobierno a apoya e traduccion di un bijbel pa mucha, cu ta 'E Bijbel di Princhi', cu ta traduci na papiamento di Aruba pa prome biaha y lo drenta na tur scol. Esaki pa motibo nan kier pa tur scol bay bek den educacion di buki di bijbel y maestronan bira mas activo pa loke ta e formacion.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Monumenten Bureau Aruba ta un centro di conocemento di nos monumentonan

ORANJESTAD – Na 1996 Monumenten Bureau Aruba a keda institui oficialmente como un departamento di gobierno cu mester ehecuta nan maneho y control pa conserva y preserva nos edificionan monumental.

Nan tin 23 aña di existencia cu su prome y actual directora, Ing. Ivonne Web-Kock por a mira un desaroyo interesante como departamento tecnico di gobierno, riba tereno di monumentonan cu balor historico y cultural pa nos pais.

Maneho di gobierno
Ta asina cu Monumenten Bureau Aruba, conhuntamente cu Monumenten Fonds y Monumenten Raad, tin e cuido di nos joyas monumental. Cada un di nan tin un funcion. Mientras cu Monumenten Fonds ta encarga fundamentalmente cu e parti financiero, y Monumenten Raad ta un hunta cu a wordo crea door di ministerio di Cultura pa duna conseho na e mandatario concerni. Den e caso actual na minister di Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro. E tipo di conseho tin di haci ora cu gobierno mester duna permiso y tambe ora di proteccion.

Monumenten Bureau Aruba ta specificamente un departamento di gobierno encarga pa implementa e maneho di e minister. Pero tambe nan ta controla loke e ley mes ta prescribi. Ademas nan ta otorga permiso y controla e edificionan proteha. Cada dos siman autonan na servicio di e departamento aki ta pasa registra e 37 monumento protegi, pa wak cu no tin cosnan haci contra di ley.

Webb-Kock a relata na Bon Dia Aruba cu banda di e tareanan anterior, nan tin e tarea di restaura, unda nan ta prepara full e proyecto cu tin haci cu edificionan di gobierno, caminda nan arkitectonan ta pinta tur mapa y stipula e adkisicion pa un destaho publico. Igualmente e parti di supervision di e proyecto tambe ta bou nan encargo.

Centro di conocemento
Nan tin un cantidad di tarea riba nan lomba, pero talbes no tur hende sa cu Monumenten Bureau Aruba ta e centro di conocemento di monumento na Aruba.

E ta un tarea masha importante cu nan tambe tin, y cu no tur hende ta consciente di dje. E departamento aki ta conta cu expertonan cu ta haci investigacion di nos monumentonan prome cu nan ta wordo restaura. Nan ta haci uzo di potretnan bieu cu nan por haya den archivonan.

Ing. Webb-Kock ta reconoce cu esaki ta un tarea cu ta demanda hopi di nan, ya cu tin biaha ta resulta dificil e acceso na cierto potretnan clave. E ta haci uzo di e oportunidad aki pa pidi e colaboracion di e hendenan cu por tin potretnan, unda edificionan monumental ta aparece ariba dje, pa comparti nan cu e departamento aki. Nan por yama libremente y personal di Monumenten Bureau lo pasa un rato pa saca un copia di dje.



"Nos lo keda hopi gradicido," el a bisa. E sorto di material visual aki por yuda e expertonan di e departamento aki den nan investigacion historico rond di un edificio bieu, y specialmente di nos arkitectura di Aruba.

Pero na man cu e tarea di conocemento di monumento na Aruba, nan tin un tarea educativo. Regularmente nan ta bay tur scol, caminda nan ta dunado les riba e materia di monumento. Dos aña pasa, nan a cuminsa cu e proyecto aki, unda nan a bishita tur scol basico caba. Actualmente nan ta bezig cu scolnan secundario, caminda nan ta casi cla cu nan. Tambe nan ta bayendo na Universidad di Aruba cu e materia di monumento na un nivel mas halto.

Directora di Monumenten Bureau tambe ta comparti su conocemento y experiencia riba e tereno di monumento, dunando les na algun maestronan di Aruba y Corsou via online. E les aki, Ing. Webb-Kock ta dun'e den colaboracion cu Universidad di Corsou. Di un forma humilde e ta declara cu esaki ta un forma pa traspasa e conocemento cu su persona tin pa e siguiente generacionnan.

Den sintesis, Monumenten Bureau ta hopi amplio den su tareanan y compromiso cu nos comunidad y pais. Nan tin 11 tarea cu tin biaha ta bira hopi, considerando cu nan ta un departamento chikito. "Pero mi tin cu bisa cu mi ta hopi orguyoso, pasobra mi tin un team cu ta trahando hopi diligente hunto cu mi," el a bisa.



Colombia: Desaprobacion di Presidente Duque ta esun mas halto den 14 aña

BOGOTA (EFE) – E desaprobacion di e Presidente di Colombia, Ivan Duque, a yega na 69% un aña y tres luna despues cu el a asumi e funcion, e mas halto porcentahe registra den ultimo diescuater aña, periodo den cual tabatin cinco mandatario, segun un encuesta publica ayera diabierna.



Segun e firma Invamer, e desaprobacion di Duque ta esun mas halto desde e administracion di Ernesto Samper (1994-1998), cual na 1995 tabatin un desfaborabel imagen pa e 42% di e poblacion, mientras cu Andrés Pastrana (1998-2002) ta esun cu ta acerca mas cu 67 %.

A diferencia di e actual hefe di Estado, Alvaro Uribe, mentor politico di Duque, a logra den e 450 dia di su prome mandato (2002-2006) un imagen desfaborabel chikito di 19%, cu a yega te na 17% den e periodo di 2006-2010.

Juan Manuel Santos a mantene e linea di un desfaborabel imagen baho na su prome mandato (2010-2014) cu 25%, pero no a logra un registro similar ora el a inicia su di dos periodo (2014-2018), el a yega te na 56%. E encuesta a conclui dianan prome cu na e pais a explota un polemica pa e fayecimento di ocho menor di edad den un bombardeo militar contra disidente di FARC, na departamento di Caquetá (sur di e país) y cu a causa e renuncia di e Minister Colombiano di Defensa, Guillermo Botero.

E desaprobacion di gestion di Duque, cu a asumi e funcion dia 7 di augustus di aña pasa, principalmente ta debi na e maneho cu el a duna pa asuntonan manera corupcion, medio ambiente, costo di bida y insiguridad, entre otro.

Bolivia: Auditoria oficial no por ratifica resultado di eleccion

LA PAZ (ElClarin) – E eleccionnan presidencial di 20 di october pasa na Bolivia ta 'viciada di nulidad'. Esey ta e veredicto di e empresa Ethical Hacking cu a realisa un auditoria informatica pa e proceso electoral, ayera e prensa local a informa.



Segun e empresa contrata pa Tribunal Supremo Electoral pa realisa un auditoria riba e sistema di conteo lihe TREP, a entrega 11 conclusion den cual ta describi algun vulnerabilidad cu e sistema di computo oficial a sufri y cu a duna como ganado e presidente Evo Morales, despues di un fuerte proceso cuestiona pa oposicion di supuesto manipulacion.

"Integridad di base di dato di software di eleccion a ser viola", Alvaro Andrade, gerente di e empresa a denuncia. "Desde e punto di bista di auditoria, ta dificil cu nos por bisa si tabatin fraude of no, loke si por bisa ta cu nan no a sigui e procedemento adecua", el a agrega.

"A haya inconsistencia, mas aya di loke por pasa, di e cambio di acta cu a reporta den dianan aki, nos funcion como empresa di siguridad di auditor kier men tur loke nos a haya, y hopi mas ta sustenta cu e proceso electoral 'ta viciado di nulidad', segun e gerente di Ethical Hacking, den un entrevista na Canal Universitario, di La Paz, diaranson anochi.

Un prome iregularidad cu e empresa a observa tabata e hecho cu nan a ser contrata un luna prome di e eleccionnan. Segun Andrade, e vocal di TSE mester realisa e proceso di contracto di un empresa auditor al menos cuatro luna prome.

Den entrevista, Andrade a splica cu e suspension di e transmision di datonan di e sistema TREP, e mesun dia di eleccionnan, a sosode pa via cu prome cu e presentacion di e resultadonan preliminar cu e 83% cu e vocal di TSE a haci, nan a detecta un demanda halto di peticionnan pa cambio di acta di un direccion IP no identifica.

Brasil: Ex-presidente Lula da Silva declara liber

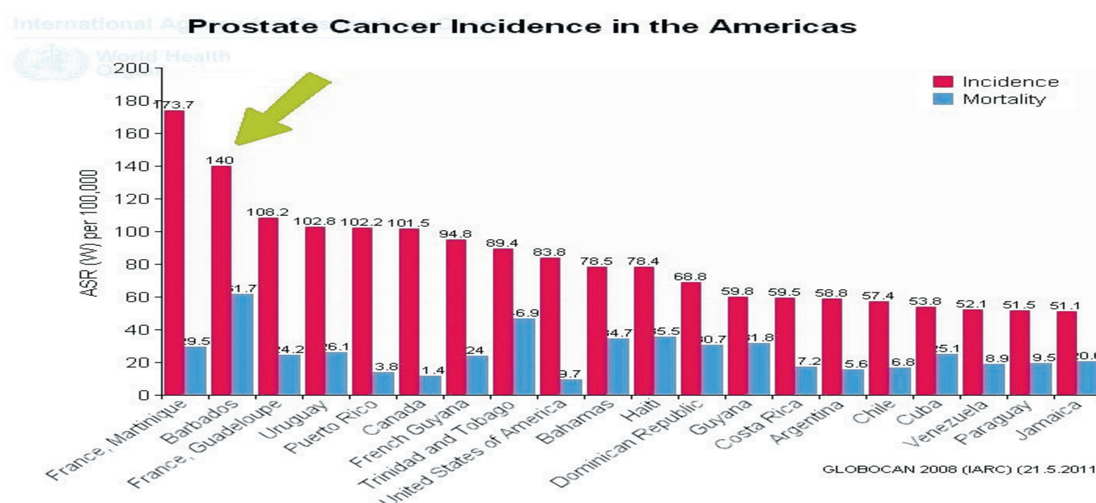
BRASILIA (EFE) – Ayera e husticia Brasileño a decreta e libertad di e ex-Presidente Luiz Inacio 'Lula' da Silva, despues di un decision adopta pa e Tribunal Supremo di Brasil. Lula da Silva tabata cera den prizon un aña y shete luna pasa.

E liberacion di Lula a ser solicita pa su defensa ayera diabierna, a base di un fayo adopta diahuebs den oranan di anochi pa e corte maximo di e pais, cu den un votacion preta di seis pa cinco, a determina cu e prizon di un persona condena prome cu e agota tur recurso ta insconstitucional.

Lula tabata den prizon desde 7 di april di 2018, ora el a cuminsa cumpli un castigo di ocho aña y dies luna pa corupcion, despues cu el a wordo condena den segunda instancia, acusa di ricibi como soborno un apartamento di playa di e constructor OAS a cambio di beneficionan pa haya contractnan cu e empresa petrolero Petrobras.



Barbados: Entre paisnan cu mas cancer di prostaat den region



BRIDGETOWN (LoopNews) – Cancer di prostat ta e di dos tipo di cancer mas comun diagnostica y di seis causa mas comun di morto entre hende homber na mundo. Di acuerdo cu un informe di Organisacion Mundial di Salud (OMS/WHO), cancer di prostat desde 2012 ta lidera incidencia (caso nobo) di cancer na 96 pais y ta e causa principal di morto (pa cancer) na 51 pais na mundo.

Un estudio reciente di Caribbean Public Health Agency y United States Centers for Disease Control and Prevention a mustra cu cancer di prostat ta responsable pa entre 18% y 47% di morto pa via di cancer den region di Caribe, haciendo esaki e causa mayor di morto pa cancer pa hende homber y e tercer causa principal di morto di homber en general.

Na 2015 e tasa di mortalidad di cancer di prostaat, standardisa pa edad, entre hende homber den Caribe tabata calcula na 50 pa cada 100.000 persona, loke ta dos biaha e tasa di mortalidad na Merca y Reino Uni. A pesar di e reduccion di e tasa den paisnan industrialisa, e tasa den Caribe a aumenta cu casi 40% desde 1990.

Den termino di ranking general, Guadeloupe, Martinique y Barbados tin e tasanan mas halto di cancer, standardisa pa edad, di e region, y ta rank number un, dos y cuatro den tasa mas halto na mundo, respectivamente. Bahamas ta clasifica como number 14 riba e lista aki, segun World Cancer Research Fund.

Cifranan di Bahamas ta particularmente preocupante. Di acuerdo cu un articulo di october 2019 den e medio Uro Today, 70-80% di pacientnan na Bahamas ta presenta cancer di prostaat avansa, loke ta indica cu deteccion demasiado laat ta un problema.

Venezuela: Produccion di crudo a aumenta levemente



CARACAS (LaPatilla/DMB) – Segun cifranan mensual di OPEC, Venezuela a aumenta su produccion di crudo cu 50.000 bari pa dia (bpd) na october, yuda pa reparacionnan den su terminal di Puerto di Jose, segun informacion tambe di S&P Global Platts, pa logra 650.000 bpd di crudo.

Asina mes e perspectiva a largo plazo ta sigui grave, debi na e sancionnan Mericano, e falta di inversion, di mantenimento di instalacion y e huida di personal califica.

E aumento di produccion ta parce di ta producto di e exportacion aumenta di crudo y producto refina di Venezuela pa Cuba, loke ta mehora e situacion energetico na Cuba y na mes momento ta logra crea espacio di almacenahe na Venezuela. E falta di capacidad pa almacena mas crudo den ultimo lunanan a limita e capacidad di sigui produci.

E aumento den suministro di crudo y otro producto di Pdvsa na Cuba a keda reporta pa prome biaha pa agencia Argus na inicio di october. Un luna despues e resultado a keda refleha den mas produccion di crudo Venezolano. A pesar di sancion Mericano, Venezuela a produci alrededor di 770.000 bpd na october, compara cu 650.000 bpd na september, segun informacion di Argus, cu ta basa riba cifra oficial di Pdvsa. Cifranan di Platts y OPEC ta basa riba fuente secundario y no riba estadistica suministra pa gobierno.

En todo caso, e reciente fluho aumenta di petroleo Venezolano pa Cuba a desafia e sancionnan di Merca, cu awor ta pone mas presion ainda riba e companianan di nabegacion pa no continua cu transporte pa Cuba.

Venezuela: Aumento grandi den caso di tortura

CARACAS (ElNacional) –Den prome 9 luna di 2019 a registra un aumento di 508% den e casonan di victima di tortura na Venezuela di parti di e organismonan di seguridad di estado.

E Programa Venezolano di Educacion-Accion den Derecho Humano (Provea) a revela e cifra den un informe tocante violacion di derecho humano registra entre januari y september di e aña aki. Direccion General di Contrainteligencia Militar (Dgcim) y e Cuerpo di Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico (Cicpc) ta encabesa e lista di organismo cu ta responsable pa e aumento di terorismo di estado na Venezuela.

E casonan reporta te na e momento aki ta supera sustancialmente esunnan registra na 2018, tempo cu e programa a reporta un total di 109 persona afecta pa tortura. Den prome9 luna di 2019 a denuncia34 caso di tortura, cu a inclui 554 victima individual.

“Esaki ta e registro mas halto documenta pa Provea den 31 aña di monitoreo di derecho di integridad personal na e pais,” e informe ta señala.

Provea ta presumi cu e cantidad di caso por ta hopi mas debi na factornan manera falta di colaboracion di entidadnan oficial, obstaculo pa yega na monitor y e temor pa haci denuncia. Ta informa cu e gran mayoria di victima ta masculino (98,55%) y edad ta varia di 18 pa 50 aña di edad.

Di e total di victima den e periodo reporta, 408 tabata priva di libertad pa delito comun, 124 tabata militar deteni pa supuesto conspiracion contra Nicolas Maduro y 22 civil deteni pa motibo politico. “Tortura na Venezuela a bira un practica general y sistematico, cometi diariamente na mayoria di prison y centro di detencion,” segun Provea.

De Graaf: 'Reino ta mas cu relacionnan formal'



DEN HAAG (The Daily Herald) – Segun Thom de Graaf, Vice Presidente di Raad van State di Reino, Reino ta consisti di mas cu structura y relacionnan formal, maske esey ta loke e partnernan den Reino ta discuti mayoria biaha. E meta di Reino conhuntamente mester ta prosperidad pa tur ciudadano, 'esey ta e balor agrega di Reino', De Graaf a bisa.

Segun De Graaf, "Nos por bay organisa hopi mas den cuadro di e Statuut si e ta desea politicamente, y hasta si nos lo tin e durf politico pa duna contenido na Statuut". De Graaf tabata plania di comparti e mensahe aki durante su bishita na Corsou na e Universidad di Corsou, pero pa via di e blackout no por a haci esaki. De Graaf a indica cu no ta trata aki di revision di responsabilidad politico y formal. "E ta trata di duna contenido na e nificacion di solidaridad duradero, e boluntad real pa apoya otro y progresa hunto, no lihe, si no di un manera sigur'.

E estado di Reino ta mas cu un metafora pa e relacionnan 'frustia' dentro di Reino, segun de Graaf. "Reino ta sinti mas manera un peso, si hende tin sentimento mes, en bes di un logro cu nos historia comparti a duna nos. Nos Reino ta vulnerabel den esaki y nos mester siña con pa lidia cu esaki".

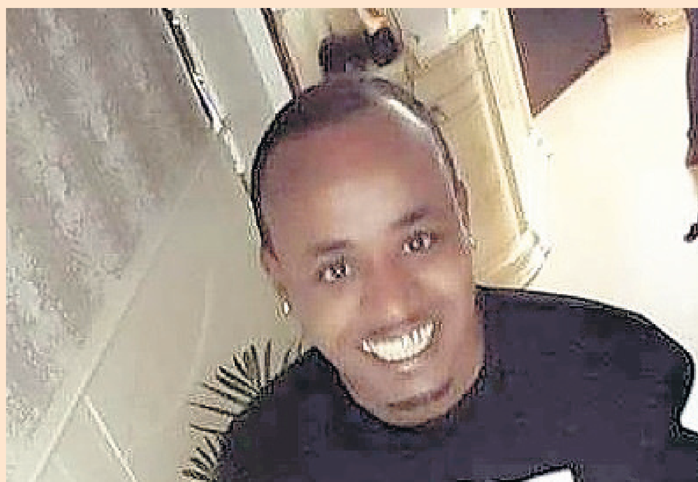
Den su discurso De Graaf a adresa e critica di parti di cierto politiconan, manera Bosman, den Den Haag. El a bisa cu e bosnan mas duro no ta un bon indicacion di e sintimento general ni di mayoria den parlamento Hulandes. Sinembargo, el a agrega, naturalmente tin preocupacionnan di parti di Den Haag pa e islanan nan estado financiero, nan estado vulnerabel y nan futuro.

Independencia no ta presenta un solucion real pa e paisnan Caribe Hulandes,ni tampoco lo e ta un mehoracion compara cu e posicion constitucional actual den Reino, segun De Graaf. El a bisa cu mayoria persona ta convenci di esaki. De Graaf kier a adresa e politiconan den Caribe Hulandes y na Hulanda, bisando: "E realidad ta cu bo no por biba den un (structura) di independencia. Y mi kier bisa na cierto politiconan na Hulanda cu e responsabilidad historico pa nos Reino trans-Atlantico no ta menosprecia ora bo pone e nomber 'commonwealth' riba dje".

E proposicionnan manera di Bosman y Van Raak pa trece un cambio di indole aki na Reino "ta confirma inhabilidad politico en bes di creatividad".



Enchi Alberto victima fatal di tiramento na Rotterdam



ROTTERDAM (Boeven Nieuws) – Despues di un tiramento diaranson ultimo a resulta cu un morto a cay na Putsebocht na Rotterdam, ora a autoridadnan a anuncia cu Enchi Alberto a fayece pa via di e tiramento.

E tiramento a tuma luga net 10or di anochi. Alberto tabata sinta den un auto shinishi marca Opel ora esunnan responsabel a cuminsa tira. Ekipo di emergencia a hay'e cu herida pisa riba trottoir banda di e auto. A yama helicopter pa purba salba su bida, mientras a pidi tambe presencia di mas unidadnan policial pa asina purba haya e tirado of tiradonan. Maske a yama e team medico mobil, nan no por a yud'e. Alberto a fayece na momento cu nan a hay'e. Ainda no ta conoci kico ta e detayenan dicon a asesina Alberto.

Segun e habitantenan di e vecindario nan a tira 6 pa 8 biaha prome cu nan a mira un persona colo scur coriendo bay. Alberto tabata sinta den su auto dilanti un tienda di tabaco. Polis a logra detene un homber di 33 aña como sospechoso, un homber cu tambe ta di Rotterdam. Su rol den e tiramento ta investiga actualmente.

OM investigando fabricante di boto Damen

DEN HAAG (NRC/ Trinidad Express) – Ministerio Publico di Hulanda ta investigando corupcion relaciona cu e bendemento di mas o menos 10 boto traha pa Damen Shipyards pa region Caribense. Lo tin cierto iregularidad financiero cu lo a pasa via un compania na Barbados.



Asina un investigacion haci pa NRC y Trinidad Express. Ta trata aki di e compania NSG West Indies di Stephen Hobson, un negoshante di Inglatera. E tabata e persona entre e mega contractnan cu Damen den 2014 y 2015 a cera na Trinidad & Tobago y den Bahamas, pa un total di casi 400 miyon euro.
Na cuminsamento di 2017 e servicio di crimen financiero Hulandes FIOD a cay riba e oficina principal di un di e companianan cu ta fabrica boto na Hulanda, na Gorinchem. E sospecho lo a ta cu lo a paga ambtenaarnan y politiconan di exterior como personanan intermediario. Riba ki region e investigacion tabata enfoca, nunca a bin den luz publico.
Basa riba e investigacion di e dos corantnan parce cu tin sospecho cu e dealnan aki lo ta concentra den region Caribense. Den zomer di 2018 minister di husticia di Trinidad & Tobago Faris Al Rawi a biaha bay Hulanda pa dialoga riba e investigacion aki, segun e minister a conta Trinidad Express.
El a biaha bay Hulanda pasobra nan a pidi e como minister colaboracion pa un ‘investigacion penal internacional serio’. Trinidad ta colaborando completamente, hunto cu otro paisnan den Caribe, segun Al Rawi a conta e corant di Trinidad. OM di Hulanda, segun NRC, no kier reacciona riba esaki.
E fabricante di boto tin, entre otro pa via di sospecho di corupcion, un conflicto financiero cu Hobson. E homber di Inglatera di 71 aña, kende entre otro ta doño di un isla tropical, ta exigi mas cu 20 miyon euro di e compania di boto. Damen a priminti e suma aki, den cuadro di e dealnan na Trinidad y Bahamas, pero e compania te ainda no kier paga.
Segun e fabricante di boto, Hobson ta nenga di ta transparente cu su asuntonan por medio di no duna indicacion con e ta gasta su placa. Pero Hobson ta bisa cu semper e tabata habri cu e compania di cual e conoce e fundado. “Bo mag investiga mi”, e ta bisa, “no tin nada di corupcion aki”.

Paseo nacional di Sinterklaas lo sosode sin Zwarte Piet cu cara completamente preto

APPELDOORN – E paseo nacional di Sinterklaas na Apeldoorn lo tuma luga cu presencia di solamente Zwarte Piet sin cara completamente preto (roetveegpieten). Un persona di Amsterdam tabata contra laga e marcha sosode solamente cu presencia di e roetveegpieten, y a hiba e gemeente hues. Pero Hues a rechasa e apelacion antayera.



E organisacion di media nacional NTR ultimo aña a hiba un campaña fuerte contra Zwarte Piet. Den cuadro di esaki a logra yega na un acuerdo cu gemeente Apeldoorn cu e aña aki no lo trece Zwarte Piet cu cara completamente preto. Esaki ta e prome biaha cu ta tuma e decision aki pa e paseo nacional. E persona di Amsterdam a purba por medio di Hues forsa kita e permiso di e evento, pero esey no a logra. E persona cu a cuminsa e caso no kier laga cosnan te aki, y a declara cu e lo cuminsa un trayecto huridico nobo tocante Zwarte Piet. Pero esaki no lo tin consecuencia pa e paseo nacional di e aña aki.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Muebles antiek/rustico elabora den palo caoba/cuero
Set sala F650, wandmeubel F550 y baul F250
Tel 7321104

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
un edificio pa negoshi na Playa di 100 m2 cu su baño y w.c. cu espacio di parkeo pa 3 auto
Tel : 594 8842

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cu-nucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y re-sponsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-cista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 per-sona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mas-cota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double ca-bina 1999 color gris. Mester bay
Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Berthson Boekhoudt IPA:

'Ta recomenda pa esunnan cu cuminsa IPA pa no tin un trabou full time'

ORANJESTAD – IPA lo tene nan opendag e dia di awe. Relaciona cu esaki, Bon Dia Aruba a puntra di algun cambio cu a menciona den pasado, pa locual ta estudio di e cuatro idioma y tambe pa persona cu kier sigui estudio den ora di atardi, mirando cu tin trabou mainta.



Director di Studio Inicial, Berthson Boekhoudt a cuminsa splica tocante e parti di orario pa persona cu tin trabou mainta y lo kier sigui nan estudio atardi. El a contesta cu varios biaha a yega di menciona cu tin e gana pa tin un estudio cu otro orario, pero e ta bisa cu ta mara na nan mesun personal cu ta cubri parti den dia.

"Nos ta pensando riba un miho structura pa acomoda un grupo parti atardi. Tur cos ta depende e cantidad di estudio cu nos tin, pasobra ta e mesun docentenan tin cu zorg pa pone aden. Nos tin cu wak hopi bon", el a splica.

Tin un demanda grandi, manera esun di 21+ cu ta permiti un persona por haya estudio necesario pa sigui na IPA. Nan tin un grupo grandi cu ta interesa, pero hopi biaha pa motibo di forma con e estudio ta hinca den otro, cu ta exigi banda atardi, pero nan tin cu core stage mainta.

E combinacion ta haci dificil pa haci un estudio atardi, pa motibo cu no tin un scol basico cu nan no por bay stage atardi. For di e prome aña caba, e studiante ta core stage un bes pa siman. Dos aña, 2 bes pa siman. Tres aña, tres bes pa siman y asina e ta keda bay te ora e bira un docente regular.

Boekhoudt ta bisa cu ta haci e componente mas dificil, pasobra si tin cu core stage y ta trahando mainta, tin un conflicto pa su estudio. Nan lo mester combin'e cu stage.

Sinembargo, e ta bisa cu nan tin estudio caba parti atardi y anochi, unda nan ta duna estudio pa esunnan cu ta maestro caba y kier sigui un upgrade. Pero ta preferibel pa un persona cu haci estudio pa tempo full. E por tin un trabou part-time, pero e estudio ta exigi 40 ora pa siman.

Nan tabata bezig cu e parti di online, pero mester bin cu proyecto piloto pa wak con e ta funciona. "Nos tin cierto estudio pa bay den e direccion aki. E intencion ta pa wak con esey ta funciona online, of un pida online anto pida cu mester ta presenta na IPA", e ta splica.

A puntra Boekhoudt si e porcentahe ta halto di esunnan cu ta haal e estudio. E ta bisa ora nan drenta e fase, cu pa haal e propedeutische, unabes nan haal esey, e porcentahe ta subi pa esunnan cu ta haal e resto di aña cu ta keda. Sinembargo, circunstancia di bida ta pone cu no tur ora tur ta caba den 4 aña y ta dura poco mas.

Pa locual ta trata idioma, nan a informa cu no lo bay sigui cu estudio di Papiamento. "Nos a wak pa brinda oportunidad pa fungi como maestro pa Papiamento y Hulandes. E parti di Papiamento nan peticion tabata grandi, pero e otro cos cu mester tene na cuenta ta e grupo practico."

Ora e studiante caba, nan mester bay riba practica y guia pa nan core nan stage. Si den poblacion tin 40 maestro actual pa Papiamento, no por keda tuma cada aña 40 studiante mas, pasobra e no ta cubri. No por pone ni 40 den un luga pa stage. E ta bisa cu pa mantene e grupo maximo di 30 studiante cu awo tin 24 studiante den nan segundo aña. Pa ora e tanda caba, nan lo evalua si ta mira e necesidad pa bin bek cu estudio.
Pa e grupo di Hulandes, e ta bisa cu no tabata un grupo grandi. Esey ta pone den nan pensamento cu probablemente na 2021 nan lo por cuminsa cu un grupo nobo. Pa motibo cu a ripara nan ta chikito y lo cera e buraco pa maestro di Hulandes.

Tambe tabatin pensamento pa Spaño cu Ingles, pero a bay haci un investigacion anto wak si e grupo lo haya e trabou ora nan caba cu estudio. A bay wak cu tin tiki persona pa Spaño y Ingles cu lo baha cu pensioen. Anto tambe tin 20 studiante di Ingles y 22 di Spaño den exterior cu ta studiando, cu lo caba y lo bin traha bek.

Pa e motibo aki, si nan cuminsa cu studiante na IPA, nan no lo bay haya e trabou. Nan ta haci investigacion pa wak kico ta necesidad den enseñanza cu ta pone nan no a cuminsa cu estudio.

A puntra Boekhoudt tambe tocante e test di Papiamento, matematica y Hulandes cu persona ta haci prome cu wordo tuma den estudio. E ta bisa cu hopi ta haci'e, pero no tur ta haal e trayecto pa nan por cuminsa IPA.

E ta splica cu prome lo pasa maart, april y mei, despues esunnan cu mediante herkansing cu haal completo lo drenta. Aña pasa a haci un pilot pa un trayecto intensivo y obligatorio cu a pone cu studiante mester a pasa e proceso cerca nan, 'nos a haci diferente test nan un biaha so'.

Esey a pone cu e aña aki, nan a haci uitzondering pa laga studiante cuminsa y haci nan herkansing despues. Pa nan haya e guia interno. "Awo nos ta pensando riba con nos por duna contenido na un programa prome cu drenta pasobra nos kier pa e studiante kier ta mas exitoso", el a expresa.

Mata causando peliger riba caminda

ORANJESTAD – Personal di Bureau City Inspector a ricibi un reporte cu tin mata banda di caminda cu a crece demasiado, strobando e bista di chauffeurnan riba caminda.

Ora cu team di BCI a controla, a nota cu e situacion en berdad ta peligroso pa e chauffeurnan coriendo den bario di Papilon. Mirando esaki, BCI a tuma contacto cu un ploeg di Serlimar, cu a snoei e matanan.



Accion pa saco di plastic riba lama

ORANJESTAD – Durante control di rutina, team di Bureau City Inspector a bin topa cu un saco grandi di plastic ta drif riba lama na Eagle Beach.

Na mes momento, a mira un boto ta pasa, y personal di BCI a haci señal pa e conductor di e boto. E boto tabata cu un grupo di turista, kende tur a coopera y a yuda saca e saco di plastic for di lama, dunando asina un tremendo ehempel di bon comportamento civil.



Criadero di pato y galiña sin permiso

ORANJESTAD – Personal di Bureau City Inspector a ricibi informacion tocante un criadero di galiña y pato, cu lo ta riba un tereno na Sero Janchi 12-A, cual no ta destina pa cria bestia.

Na yegada, team di BCI a papia cu e doño di inicial A.R., kende a duna su cooperacion pa desmantela e casnan, kedando solamente cu un cas chikito di galiña riba su propiedad.

Na mes momento, tur e restonan di locual a desmantela a keda riba tereno di e doño, pendiente pa haya un baki pa ruim op y benta esakinan afo.







Mini Cooper a dal tras di Corolla na rotonde

ORANJESTAD – Diabierna atardi, na e rotonde ex Fatum, e chauffeur di un Mini Cooper no a regula su velocidad y distancia, cu consecuencia cu a dal tras di un Toyota Corolla.

E Corolla tabata cla pa subi e rotonde na momento di e accidente. Debi na e impacto, un persona a keda levemente herida y ambulance a presenta, unda paramedico a controla e victima.

Polis di trafico y roadservice tabata na e sitio pa tuma dato.





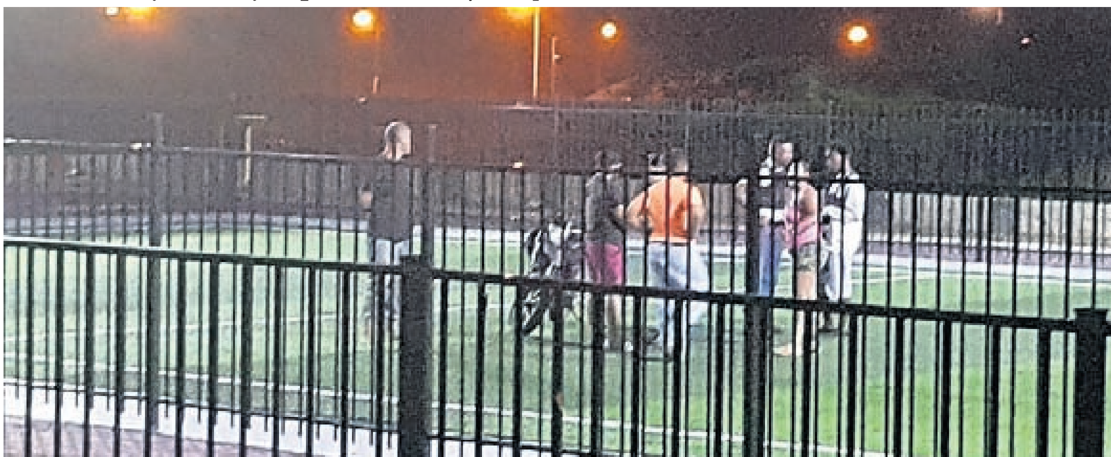


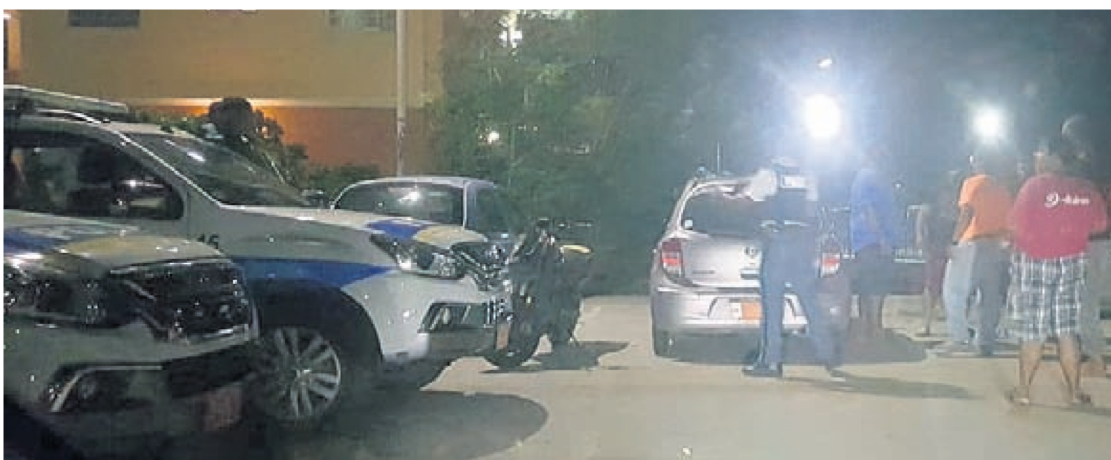


Brommer horta haya na Cura Cabay Zuid y un persona ta keda deteni

ORANJESTAD – Diahuebs den oranan di anochi, doño di un brommer a haya tip cu su brommer, cu a keda horta den oranan di marduga pa mainta na Brazil, ta den bario di Cura Cabay Zuid y e persona lo ta cune.

Di biaha e personanan a bay na e sitio y topa cu e homber ta drift cu e brommer y el a bay cu e brommer riba e veld. Polisnan a yega basta lihe na e sitio y a topa cu e doño di e brommer y a topa cu esun cu tabata tin e brommer. E persona cu tabata den posesion di e brommer horta a keda deteni y tin bay duna cuenta na husticia.





Cantidad record di emergencia pa candela na New South Wales





AUSTRALIA (BBC NEWS) – Autoridad di e pais ta bisa cu un cantidad sin precedente di candela forestal di emergencia ta menasa New South Wales. Mas di 80 candela a destaca riba henter estado NSW.

Calor te cu 35 grado ta pone cu candela ta afecta mas, pa motibo di zona afecta pa secura. Tin informe cu tripulacion no por comunica cu persona cera den nan cas y otro luga pa intensidad di candela.

"Nos ta den un teritorio desconoci. Nunca nos a mira tanto candela na un nivel di emergencia", Shane Fitzsimmons a bisa. Autoridad di bombero a bisa cu e bahada di temperatura, aumento di humedad y asistencia di helicopter ta yuda cu esfuerso pa combati candela.

Nan a pone mas di 1.000 bombero y 70 avion pa salba e mayor cantidad di persona posibel. Servicio di bombero a bisa cu pa motibo di grandura y rapidez di candela, nan no por a yega tur luga, ni via caminda of helicopter.

Ta adverti cu algun persona ta busca refugio en bes di huy, mirando cu awo ta laat pa sali. Tambe a emiti advertencia di emergencia pa candela forestal na Queensland y Australia Occidental.

NSW ta e estado mas afecta caminda ta combati e candela for di september. Luna pasa, dos persona a muri ora cu nan tabata purba di proteha nan cas. Siman pasa un candela a tuma luga na un santuario di koala. Tin miedo cu centenares di bestia a muri.

Avion militar a cuminsa tira awa for di distancia largo pa motibo di dificultad di yega na area seco. "Nos ta consciente di tiki awa cu tin, pero e realidad ta cu nos no por combati candela sin awa". Fitzsimmons a bisa.

E calidad malo di aire a provoca advertencia di salud pa hende cu asma y otro cu problema di rosea. Temporada di candela na Australia tin riesgo di ta esun mas largo y intenso pa motibo di cambio climatico, segun cientifico.

Cinco persona morto y centenares herida pa temblor

IRAN (BBC NEWS) – Un temblor nort di Iran a mata 5 persona y laga centenares herida, cu magnitud di 5.9 na provincia na East Azerbaijan, según a informa Seismological Center.

Mayoria di e heridonan a resulta den avalancha di hende cu a cuminsa core. Iran ta haya actividad di temblor frecuente.

Ademas di cobra bida di cinco persona, e temblor a herida 312 persona – maske unicamente un decena of mas di nan a rekeri tratamento medico na hospital.

"A hiba ekipo di rescate y helicopter den area afecta pa e temblor y hospital den area ta den alerta total pa yuda persona herida", hefe di servicio medico di emergencia di Iran, Pirhossein Kolivand a bisa.

Television estatal IRINN a bisa cu mayoria di herido ta pa motibo cu hende a cuminsa core for di nan cas pa subi caya cu panico. Tambe a bisa cu 30 cas a wordo destrui cerca di e centro di e temblor.

Servicio di emergencia ta distribui kit di sobrevivencia, manera pa cushina, tent y material. Segun servicio di Geologico di Merca, e temblor tabatin un profundidad di 10km, aunke e centro sismologico di Iran a bisa cu tabata profundidad di 8km. Temblor cu menos profundidad tin mas probabilidad di causa un daño mas grandi.



Na 2003, un temblor di magnitud 6.6 a destrui e ciudad historico di Bam, matando 26.000 persona. Na 2017 un temblor di magnitud 7 a afecta region di frontera di Iran y Irak, matando 600 persona y heridando 9.000.

Polis a identifica 10 hoben entre e personanan cu a fayece den truck





LONDON (AP) – Dies adolescente tabata entre e 39 Vietnamita haya morto den un truck container na sur oriente di Inglatera luna pasa, segun polis local a bisa ayera, mientras pa prome biaha a duna detaye di e fayecidonan.

E magnitud di e tragedia a bira evidente mientras polis a revela e nomber y edad di e victimanan, den un di e pio casonan di traficacion di hende na Reino Uni.

Dos di e fayecidonan tabatin apenas 15 aña di edad, mientras esun di mas grandi tabatin 44. Alrededor di 20 di nan tabata di e mesun provincia – Nghe An na Vietnam nort central, alrededor di 200km sur di Hanoi.

Polis a sugeri cu nan a warda te ora henter e proceso di identificacion tabata completo prome cu a revela e informacion.

Autoridadnan a traha cu polis Vietnamita y dokter pa identifica e curpanan haya dia 23 di october den un truck na un parke industrial den e pueblo Ingles di Grays.

Polis a bisa siman pasa cu tur e victimanan tabata ciudadano di Vietnam. Muestranan di DNA a ser tuma di algun familiar na Vietnam kende tabata sospecha cu nan familiar desapareci tabata den e truck aki.

Ta kere cu e 31 homber y 8 muhe a paga traficadonan di hende pa nan transito clandestino pa yega Inglatera. Polis Britanico a acusa Maurice Robinson, di 25 aña di edad, di Nort Irlanda, cu 39 caso di homicidio y conspiracion pa trafica hende. Nan ta bisa cu el a conduci e truck na Purfleet, Inglatera, unda a recoge e container cu a yega via ferry for di Zeebrugge na Belgica.

Na Irlanda a aresta Eamonn Harrison di 22 aña. Polis di Essex a bisa cu nan a cuminsa proceso di extradicion pa trece Harrison na Reino Uni pa enfrenta cargo di homicidio. Varios otro a keda aresta na Vietnam.

Alvin Howell a dedica 39 aña di su bida na studiatenan di OAA Beroepsonderwijs

ORANJESTAD – Diasabra mainta dia 2 di november, coleganan di OAA a ricibi e tristo noticia cu colega Alvin Howell a fayece. Nos no a spera cu meneer Howell lo bay laga nos asina trempan. Un persona asina activo den su trabou y su bida priva.



Alvin Howell a nace 12 di maart 1948, meneer Howell ta un homber cu bini di un famia humilde di San Nicolaas, kende a studia pa maestro di Elektrotechniek. Meneer Howell a cuminsa traha na Martin Luther King School mas cu 40 aña pasa. Na aña 1980 meneer Howell a cuminsa duna les anochi tambe pa Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) Beroepsonderwijs. E tempo ey OAA Beroepsonderwijs tabata uza J.F.Kennedy school como scol. Despues OAA Beroepsonderwijs a muda pa EPB.

Alvin Howell a dedica 39 aña ta duna les na e studiantenan di Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) Beroepsonderwijs. Si meneer Howell a keda na bida, e lo a cumpli 40 aña ta traha pa OAA. Te ainda e ta e persona cu a traha mas largo pa OAA Beroepsonderwijs. Meneer Howell a gusta duna les na e studiantenan di OAA. Tambe e tabata tin diferente combersacion riba tur sorto topico cu e studiantenan, over di famia, trabou studiamento y special over di ahedrez y baseball. Ahedrez y baseball tabata e pasion di meneer Howell. Meneer Howell tambe a motiva y inspira hopi studiantenan pa logra na diploma y sigui nan estudio. Hopi di su studiantenan tin un profesion di elektromonteur, supervisor, manager, maestro di scol y ingeniero.

Meneer Howell ta keda recorda como un persona hopi positivo, activo y cu a semper tuma su trabou hopi serio. E tabata participa na tur actividadnan di scol. Nos lo haya falta di meneer Howell (Mr. Atlanta, manera e tabata yama su mes).

Coleganan di OAA ta extende nan palabra di condolencia na e famia di meneer Howell y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki di parti di e coleganan cu a traha hopi aña cu meneer Howell.
Meneer Howell R.I.P

Minister Ruiz-Maduro ta reconoce Robby Schouten pa documenta nos cultura

ORANJESTAD – Recientemente Minister di Cultura den nomber di Gobierno di Aruba a brinda un reconocemento na sr. Robby Schouten pa su bunita trayectorio brindando informacion y tarima virtual na nos Arubianonan rond di mundo.

Robby a traves di su conocido programa y tour Leu fo'i Cas tabata Aruba su social media prome cu esaki tabata existi mes. Leu fo'i Cas a brinda tarima na, entre otro, studiante y artista biba den exterior pa nan por keda den contacto virtual cu famia y amistadnan na Aruba y tur e otro islanan.

Ken ta Robby Schouten? Robby a cuminsa traha na un edad di 17 aña. Su prome trabou tabata ora cu ESSO-Club a scoge Robby pa presenta un programa pa Hubentud di Aruba pa un periodo di un aña na Radio Antiana. E programa tabata yama “Lago Go Go cu Robby”. Refineria Lago a traha un stage grandi den cura di Radio Antiana na San Nicolas, unda bandanan en bibo y cantantenan di Aruba y di Antia Hulandes tabata duna un presentacion tur diadomingo merdia. Despues di esaki, cu 18 aña, Robby a bira e presentado mas hoben cu su propio show na Telearuba cu el a yama “Show di Robby”. E tempo ey caba Robby tabata presenta artistanan di Aruba y di e otro islanan di Antia Hulandes y di henter Caribe. Dos aña despues el a cuminsa cu su propio “Show di Robby” na Telecuraçao tambe, hunto cu un Boneriano Andres Coffie (d.f.m). Hunto nan a inventa y inicia e “Song Festival di Antia”.
E trayectorio y CV di Robby Schouten en berdad ta hopi largo. Robby tabata manager pa varios agrupacion y artista. El a promove artistanan procedente for di tur e islanan di Antia Hulandes, tanto den Reino como den Caribe y otro paisnan riba nivel internacional.

Robby a biaha rond mundo y el a crea masha hopi trabou pa su mes y pa su empleadonan, semper cu e meta di promove y yuda hende. Banda di su programanan na radio y television, Robby a cuminsa tambe cu su biahe y tournan den Europa, unda atrobe e ta duna oportunidad na nos hendenan di Caribe Hulandes pa bishita varios pais den Europa. Y via su programa di television e biahenan aki ta bira ‘E bentana pa nos por mira otro parti di mundo’.

Ta kende no conoce Robby su programa “Leu fo’i cas” for di 35 aña pasa te cu awor. Nos studiantenan cu tabata bay afo antes, ta via “Leu fo’i cas” nan ta laga nan famia mira con nan a yega Hulanda y manda saludo pa nan famia na Antia Hulandes e tempo ey. Robby ta e prome persona cu a duna nos hendenan e oportunidad di comunica cu otro virtualmente. En realidad Robby a cuminsa cu ‘social media’ prome cu ‘social media’ mes a cuminsa.
“Leu fo’i cas” tabata y te ainda ta nos ‘social media’. Via “Leu fo’i cas” nos por mira video di nos famianan ta keiro na Europa. Y te ainda nos famia- y studiantenan na Hulanda ta uza “Leu fo’i cas” pa manda saludo pa nan famianan na Aruba.

Banda di tur e cosnan cu Robby ‘a y ta’ haci, e ta conta nos cu Robby ta papia Frances y Aleman tambe, en total 6 idioma. Ademas Robby tabatin un temporada cu el hinca masha hopi tempo pa e siña papia e idioma Ruso. Robby tabata motor tambe tras di hopi talento di Aruba y Corsou y sigur a sa di brinda apoyo y guia na un gran artista sr. Tony Sherman cu e ta considera como un yiu. Pa e motibo aki tambe como sorpresa, Tony Sherman tabata invita pa forma parti di e reconocemento na Robby cantando e canticanan cu Robby mes a yuda compone.

Pronto e acto di reconocemento lo wordo transmiti via TeleAruba. Masha pabien Robby y danki pa tur e trabou bunita di mas di 50 aña.



BONDIA ARUBA

Siman di Buki di Mucha tras di lomba:

Lesamento ta habri un mundo grandi pa muchanan

ORANJESTAD – Siman pasa na Cas di Cultura a tuma luga e apertura di Siman di Buki di Mucha. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na e ocasion aki, na unda cu el a cera conoci cu escritornan di Aruba, Colombia y Boneiro.

Siman di Buki di Mucha ta un bunita celebracion di lesamento cu nos por brinda nos muchanan. Ban stimula nos yiunan y nos nietonan pa nan desaroya e habito di lesa buki. Lesamento ta habri un mundo di conocemento nobo pa cada mucha y nan lo experiencia aventuranan inolvidabel.

Durante apertura di Siman di Buki di Mucha, Prome Minister a ricibi un buki di su ex colega Richard Dabian “E Faro di Multicolo”, “De Veelkleurige Vuurtoren”. Scol Pius X a presenta e storia den un tremendo actuacion. Segun Richard, esaki ta su dream job.

For di man di Denise de Jongh-Rekwest di Boneiro Prome Minister a ricibi su buki “Bin, bin sigui mi submarin”, un buki hopi bunita pa nos stimula nos muchanan pa lesa y conoce aventuranan grandi.

Tambe Wever-Croes a cera conoci cu sr. Pedro Vargas di Colombia, escritor di buki di mucha cu ta participa e aña aki. Ta bunita pa mira escritornan di diferente luga di mundo hunto na Aruba pa e siman importante aki.

“Mi ta curasha tur mayor y cuidado di nos muchanan, pa cuminsa lesa cu nan di trempan y conta nan storia. Esaki ta e miho regalo cu nos por duna nos muchanan. Lesamento ta habri un mundo grandi pa nan y por ta un fuente di inspiracion y aventura pa nan”, Wever-Croes a expresa.















14 november – Dia Mundial di Diabetes

ORANJESTAD – Recientemente Plataforma Promocion di Salud cu ta conta cu participacion di DVG, SVb, WGK, IBiSA, IMSan, HOH y AZV a trece na comunidad di Aruba informacion pa loke ta Dia Mundial di Diabetes cu lo wordo conmemora durante ful luna di november.

Dia Mundial di Diabetes a wordo crea na aña 1991 pa Federacion Internacional di Diabetes conhuntamente cu WHO pa hisa e preocupacion den comunidad pa loke ta e menasa pa salud cu e malesa di diabetes ta trece cune.

E meta principal di Dia Mundial di Diabetes ta pa conscientisa y educa comunidad riba e impacto cu diabetes tin riba famia y pa promove e rol di famia den maneho, cuido y prevencion di e condicion. E tema di e dia Mundial di e aña aki ta Famia y Diabetes. Unda lo enfoca riba 3 aspecto.

- Descubri diabetes
- Preveni diabetes tipo 2
- Maneha diabetes

Na Aruba un total di 8.642 persona a haya tratamento pa e malesa di diabetes den aña 2018. Esaki ta costa nos comunidad casi 5 miyon florin pa aña. Plataforma Promocion di Salud ta urgi famianan ta siña mas tocante e señalnan di alerta cu Diabetes ta duna. Y busca pa sa si abo of bo familiar ta na risico di desaroya Diabetes tipo 2 of porta ta bibando caba pa tempo largo cu Diabetes tipo 1 sin cu nan sa di esaki. Door di no trata of maneha diabetes e malesa por conduci na condicionnan pa bida largo manera, ciegera, amputacion, problema di riñon, ataca di curason y stroke.



P'esey durante e luna di November ta urgi tur persona pa laga test nan sucu y pa haci esaki lo bay tin diferente actividad planea durante luna di November. Por tuma nota di tur e actividadnan aki riba e pagina di Facebook di IBISA. Tambe lo bay tin un link 'sa bo riesgo.com', unda comunidad por subi y test nan mes y sa nan riesgo pa desaroya diabetes tipo 2.

Di 5 Atech Conference:

Un plataforma unico dirigi riba tecnologia, innovacion y creatividad







ORANJESTAD – Siman pasa, durante e prome Innovation Week di Gobierno, IMMERSE, a tuma luga tambe e conferencia Atech. Prome Minister tabata presente na e conferencia aki na unda cu Chief Innovation Officer, Varelie Croes a hiba palabra.

Esaki ta di 5 biaha cu ta organisa e conferencia aki na Aruba cu presentacionnan di profesionalnan local y internacional. Atech ta un plataforma unico na Aruba y ta dirigi riba solucionnan y ideanan innovativo, tecnologico y creativo y un compromiso increibel di un grupo di persona.

Tur aña Atech ta organisa un Startup Pitch Competition y e aña aki pa prome biaha un startup Arubiano, Jessica Van Montfoort-Posner a gana cu su pitch Nini.

Ta importante pa menciona tambe cu esaki ta e prome biaha cu un Prome Minister ta asisti, siendo e Minister encarga cu innovacion.

"Ora un vision ta cuminsa bira realidad e ta duna bo un bon sensacion. Pa Gabinete Wever-Croes tur idea riba e tereno di tecnologia, innovacion y creatividad ta bon bini", Wever-Croes a expresa.



Koeman cu prome yamada internacional pa hobennan di AZ Alkmaar





DEN HAAG (AP) — Coach di Hulanda, Ronald Koeman, a duna dos hungado hoben di AZ Alkmaar nan prome yamada internacional ayera pa un par di wega di clasificacion pa Campeonato Europeo.

Koeman a yama e centrocampista Calvin Stengs y e delantero Myron Boadu den su team di 25 homber pa partidonan contra Nort Irlanda y Estonia. Stengs, di 20 aña di edad y Boadu di 18 aña, kende a anota shete gol e temporada aki, a yuda AZ yega na di dos luga den liga Hulandes.

Boadu no tabata den e team provisional di Koeman, pero a ser agrega na e 25 final despues cu delanteronan di PSV Eindhoven, Steven Bergwijn y Donyell Malen ambos a sufri lesion.

Hulanda por logra clasifica pa e torneo otro aña cu un empate contra Nort Irlanda na Belfast dia 16 di november proximo. E team ta completa su campaña di clasificacion pa Euro 2020 enfrentando Estonia na Amsterdam dia 19 di november.

E campeon Europeo di 1988 ta den prome puesto den Grupo C, igual den punto cu Alemania.

E team di Hulanda ta:
Portero: Jasper Cillessen (Valencia), Kenneth Vermeer (Feyenoord), Jeroen Zoet (PSV Eindhoven)

Defensa: Nathan Aké (Bournemouth), Daley Blind (Ajax), Matthijs de Ligt (Juventus), Virgil van Dijk (Liverpool), Denzel Dumfries (PSV Eindhoven), Joël Veltman (Ajax), Stefan de Vrij (Inter Milan)

Centro: Patrick van Aanholt (Crystal Palace), Donny van de Beek (Ajax), Steven Berghuis (Feyenoord), Frenkie de Jong (Barcelona), Davy Pröpper (Brighton), Marten de Roon (Atalanta), Calvin Stengs (AZ Alkmaar), Kevin Strootman (Marseille), Georginio Wijnaldum (Liverpool)
Delantero: Ryan Babel (Galatasaray), Myron Boadu (AZ Alkmaar), Memphis Depay (Lyon), Luuk de Jong (Sevilla), Quincy Promes (Ajax), Wout Weghorst (Wolfsburg)

Nurmagomedov ta bisa McGregor mester gana 10 pelea pa haya revancha

MOSCU (AP) — Khabib Nurmagomedov ta bisa cu Conor McGregor mester gana sikiera 10 pelea consecutivo pa haya un chens di revancha pa su titulo di UFC.

McGregor no a bringa desde cu Nurmagomedov a venc'e pa submision pa e titulo UFC lightweight na october di aña pasa. E luchado Irlandes luna pasa a delinea su plan pa dos pelea conduciendo na un revancha cu e Ruso.

Pa Nurmagomedov, esey no ta suficiente.

E ta bisa: "Pa locual ta un revancha, pa bringa pa un faha den UFC, mi ta corda mi tabatin algo manera nuebe of dies pelea. Si e gana 10 pelea consecutivo, e ora ey esey ta completamente posibel."

Nurmagomedov ta agrega cu e ta negociando un pelea contra Tony Ferguson proximo, pero kier pa esaki tuma luga na New York na luga di e sitio preferi di UFC, Las Vegas.





Tiger Woods ta scoge su mes

ORANJESTAD – Capitan Mericano, Tiger Woods a uza un di su cuater seleccion wild-card riba su mes ayera, y lo converti den e prome capitan hungando den Presidents Cup desde Hale Irwin den e edicion inaugural, 25 aña pasa.

E decision no tabata un sorpresa.

Woods ta campeon Masters, y dos siman atras a empata e record di PGA Tour cu su di 82 victoria na e campeonato Zozo na Hapon. E ta #6 den rangonan mundial.
Ademas, el a selecta Tony Finau; campeon di US Open Gary Woodland; y Patrick Reed.

E Presidents Cup ta dia 12 pa 15 di december proximo na Royal Melboune. Ernie Els a yena su team Internacional diaranson, y tin seis hungado nobo.

De Minaur ta derota Tiafoe pa alcansa di dos final consecutivo

MILAN (AP) — E top seed, Alex de Minaur, a vence Frances Tiafoe den e Next Gen Finals ayera, pa alcansa su di dos final consecutivo na Milan.

E Australiano a vence e #2 seed Tiafoe 4-2, 4-1, 0-4, 4-2 den e prome semifinal di e torneo di clausura di aña pa hungadonan top bou di 21 aña di edad.

De Minaur, di 20 aña di edad, a domina e partido, pero mester a recupera di perde e tercer set. El a seya e victoria den su prome punto di partido, ora su oponente Mericano a dal un bala den e net.

E wildcard Italiano, Jannik Sinner ta enfrenta Miomir Kecmanovic di Serbia den e otro semifinal na e evento, cual tin un formato unico den cual cada set ta prome di cuater wega.



Criminal purbando di infiltra clubnan di futbol Hulandes



HULANDA (dutchnews.nl) – Alrededor di 70 club di futbol amateur Hulandes ta bisa cu nan tin evidencia cu criminalnan ta purbando di infiltra nan organisacion, segun RTL Nieuws a bisa diahuebs.

E noticiero ta basa su acusacion riba un encuesta di 386 club amateur, y a haya cu hopi di nan ta preocupa tocante oferta di placa cash di patrocinadornan dudoso, y patrocinadornan cu kier keda anonimo.

Club VVK di Groningen, cual tin problema financiero, a bisa RTL cu a rechasa un acuerdo di patrocinio pasobra nan tabata preocupa tocante e origen di e placa di e patrocinado. Otro club, cual a prefera di keda anonimo, a bisa: “Nos tin un sponsor cu kier paga unicamente cash. Nos tin nos duda riba esaki, pero ta hopi dificil pa bay contra dje.”

Clubnan cu ta termina aceptando placa dudoso por haya nan mes den problema. A referi na club di Haarlem, Young Boys, cual a cera despues cu un patrocinado a organisa un torneo di poker ilegal den e cantina di e club.

Abogado di deporte y profesor, Marjan Olfers ta bisa cu criminalnan ta spera di sea cumpra influencia of laba placa door di involucra nan mes den patrocinio deportivo. “Si bo pone hopi placa den un club y esaki bay ariba un of dos division, e ora ey esaki tin un impacto grandi riba bo reputacion”, el a bisa.

KNVB a bisa RTL cu no ta convenci cu e problema ta asina serio manera e ta mustra. Ademas, KNVB ta un ‘asociacion deportivo, no un agencia di detective’, un vocero a bisa. Sinembargo, clubnan cu ta den problema por acerca un di e 18 consehero special di KNVB pa ayudo, segun e vocero.

Ademas, e organisacion ta spera cu autoridadnan local y polis lo cuminsa un investigacion pa aborda e problema. Parlamentarionan a pidi gobierno pa tuma e problema na serio, despues di e reporte di RTL.

Balotelli no ta inclui den team Italiano

ROMA (AP) — Mario Balotelli un biaha mas a keda fuera di e team Italiano ayera, a pesar cu presidente di federacion di futbol Italiano publicamente a pidi pa su inclusion e siman aki pa weganan di clasificacion proximo contra Bosnia-Herzegovina y Armenia.

Balotelli no a ser yama pa coach di Italia, Roberto Mancini pa mas cu un aña, pero presidente di FIFC, Gabriele Gravina a bisa cu pa nombr’e den e team lo manda un mensahe fuerte despues cu e delantero di Brescia a ricibi abuso racista durante weekend.

Compañero di team di Balotelli, e defensa Andrea Cistana, a ricibi su prome yamada, como tambe centrocampista di Fiorentina, Gaetano Castrovilli, y e delantero di Bologna, Riccardo Orsolini.

Delantero di Sassuolo, Domenico Berardi ta inclui den e team di 29 persona pa prome biaha den un aña.

Italia ya caba a clasifica pa e Campeonato Europeo di proximo aña, pero un victoria contra Bosnia dia 15 di november proximo lo ta e di 10 victoria consecutivo pa e Azzurri, venciendo e record di team nacional di Vittorio Pozzo entre 1938-39.

Despues ta ricibi Armenia na Palermo, den su ultimo partido di Grupo J.

E team completo ta:
Portero: Gianluigi Donnarumma (AC Milan), Pierluigi Gollini (Atalanta), Alex Meret (Napoli), Salvatore Sirigu (Torino)

Defensa: Francesco Acerbi (Lazio), Cristiano Biraghi (Inter Milan), Leonardo Bonucci (Juventus), Andrea Cistana (Brescia), Giovanni Di Lorenzo (Napoli), Emerson Palmieri (Chelsea), Alessandro Florenzi (Roma), Armando Izzo (Torino), Gianluca Mancini (Roma), Alessio Romagnoli (AC Milan), Leonardo Spinazzola (Roma)

Centro: Nicolò Barella (Inter Milan), Gaetano Castrovilli (Fiorentina), Jorginho (Chelsea), Rolando Mandragora (Udinese), Marco Verratti (Paris Saint-Germain). Nicolò Zaniolo (Roma)

Delantero: Andrea Belotti (Torino), Domenico Berardi (Sassuolo), Federico Bernardeschi (Juventus), Federico Chiesa (Fiorentina), Stephan El Shaarawy (Shanghai Shenhua), Ciro Immobile (Lazio), Lorenzo Insigne (Napoli), Riccardo Orsolini (Bologna)



Aruba su team di Taekwondo ta participa na e TK5 na Corsou



ORANJESTAD – Diabierna mainta trempan, Aruba su team di TK4 a biaha pa Corsou pa participa den e TK5. Awe atardi 5or e campeonato ta tuma luga na Sambil.

Aruba su team di atleta ta:
Joshua Klabér di Brazil Taekwondo Stichting atleta di TK5.
Danon Delamore di Brazil Taekwondo Stichting atleta di TK5.
Roderick Tromp di Brazil Taekwondo Stichting atleta di TK5.
Samuel Rosales di Noord Taekwondo Center atleta di TK5.
Jourdé Klabér di Brazil Taekwondo Stichting Coach di e team.
Záhyon Klabér di Brazil Taekwondo Stichting IT di e TK5.
Ariana Rosales di Noord Taekwondo Center Therapista di e team.

Alitia Rosales di Noord Taekwondo Center team manager.

Alitia Rosales di Noord Taekwondo Center tin e tarea di guia e atletanan na Corsou. Aruba su team di TK4 di Cadet lo enfrenta e team di Corsou.

Minister Dangui Oduber:

Conoce mas di e programa Hoben Activo Hoben Feliz

ORANJESTAD – Hoben Activo, Hoben Feliz ta un proyecto piloto cu a inicia aña pasa den bario di San Nicolas , y despues di a duna resultado positivo, a dicidi di expande pa bario di Dakota y pronto lo ta den Noord.

Hoben Activo Hoben Feliz ta un proyecto nobo di Ministerio di Deporte conhuntamente cu IBiSA, cu a cuminsa aña escolar 2018-2019 den bario di San Nicolas como un proyecto piloto. Segun un comunicado di gobierno, e resultadonan di e proyecto Hoben Activo Hoben Feliz tabata sumamente positivo, pues a dicidi di expande pa bario di Dakota na YMCA y pronto lo ta den Noord. E idea ta pa tur bario conoce e programa di Hoben Activo Hoben Feliz.

Kico ta Hoben Activo Hoben Feliz?
E programa Hoben Activo Hoben Feliz ta caminda muchanan por yega na un luga safe den bario pa practica deporte na un manera sano. Cada dos siman e programa ta introduci un deporte nobo. E lesnan ta completamente gratis y ta wordo duna parti atardi despues di scol cuminsando for di 3or di atardi y ta termina 4:30. Na SportCentrum San Nicolas lesnan ta ariba dialuna cu diaranson y na Dakota YMCA ariba tur diamars cu diahuebs. Registracion no ta necesario, pero si ta desea mas informacion por yama semper oficinanan di IBiSA na 582-4987 of 584-8903.

Pakico e programa di Hoben Activo Hoben Feliz ta importante?
E programa aki ta trece diferente solucion cu ta beneficiario pa un mucha y cu ta facilita tambe e mayornan. Haci ehercicio ta hopi importante pa un mucha su desaroyo. Come saludabel y haci ehercicio ta entre otro:

- Yuda muchanan hiba un bida activo
- Kita muchanan for di caya
- Preveni cu muchanan ta bira adicto na gaming
- Yuda e muchanan desaroya nan habilidadnan social

Tambe hopi biaha tin mayornan cu no sa ki deporte nan yiu lo gusta of ta bon den dje. Naturalmente, mayornan no tin e tempo pa try out diferente deporte te ora nan logra haya esun cu nan yiunan gusta. Pa es motibo e programa di Hoben Activo Hoben Feliz ta uno cu por facilita e mayornan paso tin diferente deporte cu nan yiunan por participa na dje y ta completamente gratis.

Oportunidad pa join un federacion Deportivo
E programa di Hoben Activo Hoben Feliz ta duna e muchanan un base amplio di introduccion pa cu un deporte. Na final di cada dos siman cu e programa Hoben Activo Hoben Feliz termina cu un deporte, e muchanan por continua cu e deporte si nan gusta den nan mesun bario. Cada deporte tin un duracion di dos siman. E programa di Hoben Activo Hoben Feliz ta wordo coordina pa IBiSA caminda instructornan di federacionnan den bario ta bin duna les.

'Healthy Movement' pa yuda reduci gastonan di AZV
Bon nutricion combina cu suficiente actividad fisico ta dos di e facetanan di un estilo di bida saludabel y activo cu ta yuda un persona logra un bon salud den transcurso di su bida. Manera medionan di comunicacion caba a menciona den pasado, Oduber kier conscientisa comunidad ariba e importancia pa hiba un bida saludabel. Como parti di su vision, Ministerio di Salubridad Publico y Deporte ta hiba un maneho cu ta den cuadro di e plan nacional di prevencion di salud.

Oduber a menciona cu e ta di sumamente importancia pa garantisa un fondo sostenibel di AZV. Segun cifranan, 80% di nos comunidad ta sobre peso di cual 30% ta obeso. Cifranan di personanan diabetico tambe ta halto. Anualmente AZV tin un gasto di 20 miyon florin door di dialyse solamente, esaki ta procedente di pashentnan cu ta sufri di sucu. P'esey mes ta bay bin cu mas campañanan di conscientisacion pa haci ehercicio y asina cambia nos estilo di biba.

Hoben Activo Hoben Feliz ta e prome proyecto deportivo pa hobennan cu Oduber ta realisa cu meta pa muchanan den bario topa otro na un forma sano door di practica deporte.

Na mesun momento, Oduber kier invita e muchanan di San Nicolas y Dakota pa bin participa na a programa aki y disfruta di diferente deportenan sano y ta gradici IBiSA pa nan bon cooperacion den e proyecto aki.

Like e pagina di Facebook di Minister Dangui Oduber y IBiSA pa keda al tanto cu e proyecto aki di Hoben Activo Hoben Feliz.



Resultado di 18th Aruba Dolphins Invitational

ORANJESTAD – Riba dianan 1,2 y 3 di november ultimo a tuma luga e campeonato di landamento pa atletanan local y internacional, cu e nomber di 18th Aruba Dolphins Invitational.

En total a participa 10 club di natacion cu no menos cu 219 landado na e campeonato aki, esta Bonaire Barracudas, Liga Santandereana de Natacion di Colombia, Typhoon, Sithoc, Orca y Bulado di Corsou, Stingray Swimming, Orcas Swim Team, Sports 4U y Aruba Dolphins di Aruba.

Despues di un weekend largo y intenso varios di e landadonan a logra di drecha nan temponan personal den e diferente estilo y distancia. Durante di e caredanan di e weekend, e atleta di Aruba Dolphins, Braynsly Dirksz a logra kibra 2 record Arubano cu ta data for di aña 2009 I 2014 den 50m I 100m breaststroke den su categoria di 11-12 aña. Pa locual ta meet record tabata tin un total di 15 record.

High Point Trophy a bay pa esunnan cu a logra acumula mas hopi punto den nan categoria:
8 & under: Gabrielle Johannes Maduro di Sithoc y Enrique van den Hengel di Aruba Dolphins.
9 - 10 aña: Mikaela Smith di Aruba Dolphins y Kenyon Raper Ricardo y Kaiser Stomp, ambos di Typhoon.
11 -12 aña: Saedy Martina di Bulado y Jayen Viscaı􏰀no di Typhoon.
13 - 14 aña: Britta Schwengle di Aruba Dolphins y Ronald Fun di Aruba Dolphins.
15 - 17 aña: Chloe Farro di Aruba Dolphins y Nathan Croes di Aruba Dolphins.

Un biaha mas e ekipo di Aruba Dolphins ta demostra dicon nan ta e miho ekipo di landamento aki na Aruba ganando e Campeonato cu no menos cu 6 di e 12 prome luganan pa e categoria individual. E ranking final di e ekiponan participante a keda lo siguiente:
1 Aruba Dolphins 1,789 punto
2 Stingray Swimming 1,295 "
3 Typhoon Swim Club 822 "
4 Sithoc Swim Club 388 "
5 Orca Swim Club Curacao 314 "
6 Bulado Swimming Club 250 "
7 Liga Santandereana de Natacion 111 "
8 Swimming Team The Orcas 72 "
9 Sports 4 U 58 "
10 Bonaire Barracudas 44 "

Directiva di Aruba Dolphins Swimming ta gradici tur participante, comision organisado, comision di mayor, oficialnan y nos sponsornan: Banco di Caribe, Setar NV, Subway, AAA NV, Johnson's Enterprises, RDA/FMSA, Kiwanis Club y High Performance pa e efecto nan di luz spectacular. Tur esnan cu a yuda haci e evento aki exitoso. Si bo ta interesa den e deporte di landamento bo por haya mucho mas informaction riba www.arubadolphins.com of nos pagina di Facebook Aruba Dolphins Swimming.

Potret di 297sports.



BONDIA ARUBA

Booshi Wever (UPP):

Soft opening di WVB parce rancamento di siboyo y labamento di cabes di minister y gabinete anterior!



ORANJESTAD – Diamars 5 di november lo mester a bira e dia cu porfin despues di mas di 3 aña e pueblo manehado lo mester a libera su mes di un congestionamento di dia aden y di dia afo. Ayera lo mester ta e dia cu tur hende cu ta haci uzo di e careteranan di Aruba lo mester a sinti e alivio di situacion di trafico insoportabel. Pero den e prome oranan y henter dia, nos por bisa cu esaki no a resulta di ta e caso.

Un congestionamento cu mester a wordo resolvi pa esunnan cu ta bin di parti pariba di nos isla y cu ta pasa den Playa, a wordo traspasa pa varios puntonan di congestionamento cu ta igual of pio bou di e periodo di construccion di WVB.

Mientras cu e minister actual di Infrastructura a gaba cu e trabou di Mota Engil, di DOW, di ex-minister di gabinete Eman, y na mes momento bisando cu a haci varios cambio riba e proyecto y percura pa mehora e producto, di otro banda nos ta haya politiconan di oposicion den Parlamento, cu ta causante di e debe astronomico cu Aruba ta horca cune ta claim e proyecto di WVB y mustrando cu aki pueblo ta wak unda su placa a bay.

Pa cuminsa ta trata di un proyecto cuestionabel, particularmente pa su calidad. Nos por a mira dos viaducto cu ta wordo bisa awor cu esaki ta di acuerdo cu normanan di construccion internacionalmente reconoci y acepta. Esaki segun DOW y e minister di Infrastructura actual. Recientemente nos por a mira cuanto parti di e proyecto a bay bou awa, unda riba e trayecto di Ponton un banda di caminda a keda completamente bou di awe. Anto nos flamante minister Otmar Oduber ta bay di acuerdo pa acepta cu e WVB ta disponibel pa uzo, indicando cu e aspectonan tecnico a wordo controla y cu awor ta cuminsa e proceso di landscaping. Kico esaki kiermen? Cu nos ta bay di acuerdo cu loke tecnicamente y e calidad a wordo entrega ta OK? Pues aki den cierto sentido gobierno por medio di e minister ta bay di acuerdo cu entrega parcial di e proyecto, cu lo nifica tambe cu lo no por tin claim den futuro? Di e forma aki tambe e minister anterior ta wordo absolvi di cualkier decisionnan malo cu lo por a wordo tuma pa loke ta e proyecto aki?

E otro punto ta trata e suma cu nos tin di bay paga. Nos a wak proyectonan grandi manera
Hospital, Green Corridor y awo WVB, a resulta den proyectonan cu nos pueblo mester cuminsa paga awor aki. Director di DOW ta gaba con el a bay Washington pa siña kico ta e sistema di PPP, mientras cu ya caba riba scala chikito nos tabata tin esakinan na Aruba. Awor aki e PPP-nan aki tur a resulta den debenan monstruoso cu tin di wordo paga awor padilanti, y no manera AVP, Mike de Meza y Benny Sevinger y nan gang di Alibaba ta bisa cu pueblo por wak unda nan placa a bay. E proyectonan aki NO ta hinca den e debenan astronomico cu Gabinete Mike Eman a laga atras, sino awor nan ta bin acerca.
Pesey nos ta bisa, na momento cu AVP y POR cada uno ta claim e proyecto y unda e minister hasta ta elogia su ex-colega, nos ta spera tambe cu AVPOR pa claim cu e debenan grandi cu a hinca nos pueblo aden tambe ta di nan. Esta di Mikenan, Benny y Otmar. Loke a grita tambe den Parlamento, cu pueblo lo mester bay paga esaki cu orguyo.

Nos ta pidi e pueblo pa wak loke a wordo priminti, y loke realmente nos ta haya. Wak tambe loke nan ta cobra pe y loke realmente nos ta paga pa loke nos a haya. Mientrastanto hopi ta e bario- y districtonan cu tin di bay siña biba cu congestionamentonan parti mainta, merdia y atardi, ora ta transita den e areanan druk net pafo di Oranjestad.

Ayera tabata un dia di hubilo sigur pa AVPOR, tanto pa Otmar Oduber cu a habri e caminda como minister, y Benny Sevinger cu a habri e caminda como ex-minister!



Miss World Aruba 2019 rumbo pa Miss World na London

ORANJESTAD – Miss World Aruba 2019 esta Ghislaine Mejia ta den su ultimo preparacionnan prome cu biaha pa London, Inglatera pa participa na e certamen Miss World cu lo tuma luga dia 14 di december proximo na Excel London. E certamen aki ta conoci pa su esencia cual ta 'Beauty with a Purpose' y e aña aki ta conta cu mas di 120 participante di rond di mundo.

Durante preparacion Ghislaine a prepara un proyecto social cu ta den fase di culminacion cu Fundacion Eliezer. E proyecto a encera un colaboracion pa asina uni cu esunnan bibando na e hogar di rehabilitacion di e fundacion aki pa traha un Greenhouse cu e proposito pa desaroya un proyecto di agricultura den dje.
Tambe Ghislaine a prepara den area di pasarela (top model), oratoria, talento y baile di Aruba y mas. Esaki ta diferente elemento cu ta forma parti di e competencia.

Un otro aspecto sumamente importante ta Multimedia. Cada candidata mester pidi apoyo na nan pais pa sigui nan pasonan via medio social y di comunicacion pa asina promove e certamen di Miss World.

Pueblo di Aruba por apoya Miss World Aruba dor di like, share y comment riba su medionan social riba Instagram, Facebook, Mobstar (pa download riba celular) y Twitter (pronto).

Pa apoya representante di Aruba mester download Mobstar, follow 'Ghislaine Mejia' y like tur su postnan. Tambe por apoya door di follow 'Ghislaine Mejia' via Instagram y 'Miss World - Aruba' via Facebook. Tur apoyo via medio social ta conta como punto pa avansa den e competencia.

Aruba ta keda cordialmente invita pa sigui Miss World Aruba su pasonan y apoya via medio social. Miss World Aruba ta conta cu tur apoyo di Aruba desde awor y durante e competencia na London.

Miss World Aruba ta gradici tur hende cu ta contribuyendo na su preparacion y participacion na Miss World.



Ta importante pa tin un conferencia di e calidad aki na Aruba

District 81 Conference di Toastmasters lo tuma luga mei proximo na Aruba

ORANJESTAD – Prome Minister a ricibi bishita di e District Governor di Toastmasters International di nos region, sra. Fabiola Cleofa. Colega Stephanie M. Croes, miembro activo di Toastmasters y Director di Area 6, Shamilla Williams a compaña sra. Cleofa den e reunion aki.

Toastmasters ta organisando un conferencia regional na Aruba otro aña cu ta priminti un asistencia grandi. Pa di prome biaha, Aruba lo ta anfitrion di District 81 Conference, despues di a gana e bid cu dos otro pais. Pa nos turismo ta importante pa tin un conferencia di e calidad aki na Aruba.

Wever-Croes a gradici e representantenan di Toastmasters pa nan bishita y e bon noticia cu nan a comparti. "Nos ta hopi orguyoso di ta anfitrion di e conferencia aki", Wever-Croes a expresa.









Cesar Junior Gomez Solognier a gradua di Facultad di Ley

ORANJESTAD – Riba diabierna 18 di october ultimo, a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba Sr. Cesar Junior Gomez Solognier.

El a gradua defendiendo su tesis titula: "Terrorisme bestrijding in Aruba; Een onderzoek naar de inzet van bijzondere opsporingsbevoegdheden en inlichtingenmiddelen ter bestrijding van terrorisme versus het recht op privacy"

E comision di examen a consisti di e siguiente miembronan:

mr. dr. R. Bonnevalle-Kok
mr. dr. J. Israël i.p.v. prof. mr. dr. E.F. Stamhuis
mr. L. Ecury-Emerencia

Universidad di Aruba ta felicita Sr. Gomez cu su logro.



Artista Chimbala lo presenta den Car & Bike Show Concert



ORANJESTAD – Diabierna atardi a tuma luga e conferencia di prensa yama pa organisadornan di e Car & Bike Show Concert, cu lo tuma luga shete di december den Aruba Entertainment Center na Dakota. Conferencia a tuma luga na Tabú sports bar & lounge caminda a presenta e team encarga y e informacion na tur cu lo forma parti di e evento.

Evento programa pa cuminsa 11or di mainta cu animacion di diferente banda y dj local. Pa e evento di e Car & Bike show muchanan menor di 12 aña lo drenta completamente gratis, e publico lo tin e oportunidad di disfruta di e tremendo show cu e auto y brommernan lo presenta. Tur esaki lo tuma den e parti paden di Aruba Entertainment Center caminda cu diferente compania lo t'ey pa duna presentacion di productonan nobo y inovativo na tanto e publico como na e doño di autonan.

Pa aproximadamente 6or di atardi ta cuminsa prepara pa e segundo parti di e evento caminda cu presentacion di artista internacional lo tuma luga, pa es motibo ey lo pidi cooperacion di tur auto y brommer pa sali y pa asina haci e segundo preparacion. Pa 7or di anochi lo habri porta un biaha mas pa e siguiente parti di programa.

Entre artistanan invita pa e evento por menciona entre otro Buleria, Gaita Autentico, Le Groove y Mellow, como tambe diferente Dj manera Spike, RWIN, Splash, Niño, Vibes, Dr. Eli. Tur esaki en espera pa e acto principal, cu lo ta artista Chimbala, cu lo ta yegando nos isla e mes un fecha di evento.

Real Events bou encargo di Jonathan "Jona" Lake y Dj Alah ta esnan cu lo tin e parti di VIP y inscripcion di e Car & Bike Show den nan man. Pa mas informacion por tuma contacto cu nan na telefoon 742-0723 (Dj Alah) - 745-0202 (Jona). Promocion lo keda den man di Diego Wever y Ichelle Simon cu lo ta esunnan encarga pa bishita diferente media pa asina e publico por gana entrada gratis pa e Concert Show dia 7 di december, cu ta premira di bira algo mahestuoso. Un danki grandi tambe ta bay na Jair Oduber di Centro di Bario Dakota.

Carchinan lo ta disponibel na Citgo Blvrd. - Citgo Essoville como tambe na Tabú sports bar & lounge.

Songefestival 60 + na Papiamento

ORANJESTAD – Diasabra dia 23 di november proximo, tur e cantantenan 60 + cu ta participa den e song festival di Fundacion Movemento ta Bida hunto cu UNOCA ta cla pa duna un bataya fuerte ariba e stage di Renaissance Ballroom.

Un total di 15 cantante bou di guia di e maestro Roy Sneek y companja pa e orkesta Papito y su Biba lekker Band lo laga e ballroom trill y ya caba cada un di nan a busca un ayudo profesional pa ta sigur cu nan no ta faya. Tres anja pasa esaki a wordo organisa pa prome biaha y ariba peticion FMTB ta bin cu un otro song festival 60 + pero e aña aki cu ayudo di Unoca full na Papiamento. Di tumba pa wals y balada tur ritmo lo ta presente den nos dushi idioma Papiamento. Tur esunnan cu kier balia por wel di prepara nan mes pasobra nos ta bay sigui te cu 1or cu e Nochi di Baliadonan. Pa prome biaha lo tin un actividad di 7 ora nonstop cu show y baliamento.

E artistanan 60+ ta : Juan Carlos Gil, Freddy Maduro,Rosa Kelly,Rita Thomas,Lilian Besselink,Ludwina Geerman,Rubia Maduro,Benjamin Petrochi,Victoria Andrews,Roberto Orman,Benedicto de Cuba,Wim Steenhuis,Rudolf Lesire,Gloria Tujeehut, Fechi v/d Biezen.

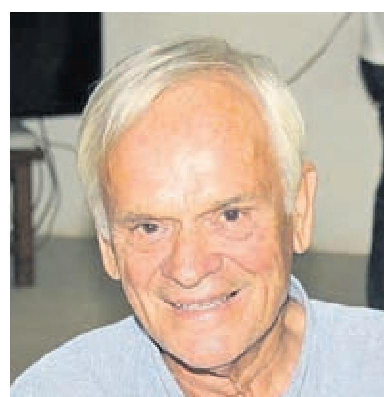
Fundacion Movemento ta Bida ta sumamente orguyoso di tur e cantantenan aki y ta invita un y tur pa bin presencia esaki diasabra 23 di november na Renaissance Ballroom. Tur cos ta cuminsa ya pa 6or di atardi en punto y durante e festival y despues por balia cu Papito y su Biba Lekker Band, Nos Cu Nos, Reflection Band y Musical Time. Si aña pasa bo a keda sin haya carchi, zorg pa busca di bo na ora, ta obtenibel ainda na Cliffix .

Bin apoya nos grandinan y balia cu e miho bandanan di tur tempo y alabes bo ta yuda Fundacion Movemento ta Bida yuda otro.












Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba den nos mente y curason.

Cu inmenso dolór nos ta partisipá morto repentino di nos Mama y Oma stima:

Gloria Mercedes Hart -Francees

Mihó konosí komo □Gloria di Cai Hart□
*24-09-1941 □□7-11-2019

Na nòmber di su:
Yunan:
Orlando y Sylvia Hart - FuenteAlba Rios
Carlos (Karel) y Greily Hart - Contreras
Leopoldo (Leo) y Yolima Hart - Richardson
Kenneth (Kenny) Hart
Omayra y Anthony Erasmus - Hart
Nietunan:
Ricela, Carlos y Genesis Hart
Melanie y Michael Hart
Claudia, Andrew y Adam Erasmus
Luciana Clerc y Gloria Hart na hulanda
Bisanietonan:
Gianice, y Desmar, Abigail Arlene y Alisha, Valerie y Jaiviën
Rumannan:
Cerilio i Idy Francees Strickx
□Lina i Thomas Alberto Francees
Thomas Francees(Usa)
Miranda i Franklin Placidus Francees
Meredith i Orvin Henriette Francees (Hulanda)
Chico y Linda Eendracht Francees
Su Tantanan: Uchi Agostien i famia na Boneiro
Ena Bernabela i famia na Curacao
Sobrino (a) nan: Fanny Bracelly Francees i famia
Shandy Francees i famia
Ingrid i Jurgen Julia i famia
Zarine Domacasse Francees i famia
Gerard i Carl Francees i famia
Rosa Matos i famia
Jessica Daal i famia
Michaud Daal i famia
Jeunesse i Tarick Calmez i famia
Ramsley-Mirangelo i Jermain Calmez i famia
Primo y primanan: Jovina Anthony i rumanan
Otilia Wanga i famia
Hendrina Thomas i rumanan
Papa Francees i famia
Crelia Francees i rumanan
Frans Francees i rumanan
Dr. Ciro Axson i rumanan
Hubert Agostien i rumanan
Noris Gomes i rumanan
Menno Nicolaas i rumanan
Lula Martis i rumanan
Roberto Mercelina i rumanan
Glenda Pikerie i rumanan
Narda Yankee Bernabela i rumanan
Marvin Frans i rumanan
Jozef Marten i rumanan
Sharin Bernabela
Su amiganan:
Dorothy Simmons na Hulanda , Anna Tromp, Ina Tromp
Tur su ihanan
Tur sobra amigu i amiganan bisiña i konosínan
Stichting Cas di Machi
Demas famia:
Francees, Hart, Richardson ,FuenteAlba, Contreras, Erasmus,Kuiper, Clerc,Winklaar, Alberto, Daal, Felida, Muller, Strickx, , Henriette, Placidus, Cicilia, , Anthony, Eendracht, Frans, Gomes, Salsbach, Zuiverloon, Wanga, Pikerie, Axson, Agostien, Nicolaas, Pikeur, Bernabela, Mercelina, Yankee, Lai, Thomas, Marten, Martis, Kirindongo, Martijn, Craane, Domacasse, Lourens

Ta invita famia y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 11 november 2019 for di 2□or pa 4□or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Catholiko di Paradera.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia
fayecimento di:

Robert Croes

*09-09-1951 - †05-11-2019

Na nomber di su:
Esposa: Justina Croes-Werleman

Yiunan: Joanne y Jersino Lacle
Jaritza y Alex Sint Jago
Javier Croes

Stima manera yiu: Giovanny Werleman, Maria y famia
Nietonan: Jeonne Lacle
Alexienne y Alexionne Sint Jago
Zaydee Werleman
Valishka y Valekson Flanegin

Consuegronan: Otilio y Juana Lacle y famia
Roque Maduro y Era Sint Jago y yiunan
Rumannan: Rafaela Erasmus y yiunan
†Efrain y Frida Shonher y yiunan
†Aurora Croes y yiunan
Aura Croes y yiu (Hulanda)
Osbaldo Croes
Rudolf Croes y yiunan (Hulanda)
Timo Croes y Maria y famia (Hulanda)
Swa y cuñanan:
Margarita y Peter Groen y famia (Hulanda)
Marie Werleman y yiu
Nieva y Silvester Werleman y famia
Sita Werleman y yiunan
Frank y Jenny Werleman y famia
Pedro Werleman y yiunan
Leo Werleman
Rubia Werleman y yiu
Mety y Juli Werleman y famia
Pablo y Jeta Werleman y famia
Lia y Oscar Santana y famia
Juliette Werleman y Leticia y yiunan
Ihanan: Victor Eric Jr Ignacio
Gwendy Werleman y yiunan (Hulanda)
Rachelle Werleman

Amigo(a)nan di cas: Netto Zara y famia, May Wong y famia, Gladys Wever y yiunan, Maritza Sint Jago y famia (Bonaire), Frans Velasquez y famia, Erwin Danje y famia, Rudolf Danje y famia, Lando Loopstok y famia, Johannes Flanegin,

Ayudantenan: Janine Croes, Jonally Geerman-Wever, Era Sint Jago

Su ex amigo di equipo Britania y Su ex coleganan di Centro man na Obra, Scol Duna un Man di S.V.G.G.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Demas famia: Croes, Werleman, Erasmus, Shonher, Geerman, Maduro, Lacle, St Jago, Groen, van der Biest, Koolman, Wernet, Holsman, Santana, van Heyliger, Flanegin, Ras, Del Orbe Jesus, Comenencia, Faviano, Wever, Willems, Tromp

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 9 di november 2019 di 7'or pa 9'or di anochi

Ta invita tur famia, bisiña-, conocirnan, amiga y amigonan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 11 di november 2019 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz.



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Regino Panfilo Tromp

Mihor conoci como
□Reggie□
*07-09-1937
□06-11-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Mathias Modesto Croes
*24-02-1948 - □08-11-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Bo palabra ta un lampi pa mi pia,
Un lus riba riba mi caminda".
Salmo 119



Rosalinda Werleman
Mihor conoci como: "Linda"
*01-03-1945 - †06-11-2019

Mayornan: †Joana Werleman (Wana di Wechi)
†Willem Werleman (Wechi)

Yiunan: Rosalien (Roosje) y Edgard Kock
Liandra (Gina) y Nestor Martina
Fang Junior (Juni) Noguera

Nietonan: †Sheaffer Vlaun
Keilah Wilford
Kesean Wilford
Tion Martina
Tivon Martina

Tata di su yiunan: Francisco (Chico) Noguera

Rumannan:
†Petra (Chichi) Geerman y famia
Willem (Wim) Werleman y famia na Hulanda
Martina y Chico Tromp y famia
Corrine y Freddy Koolman y famia
Pancracia (Cha) Werleman y famia
Lucia y Dolf Ruiz y famia
†Greta Sweetnam
Susanna (Sandra) y Alex y famia
†Luis Rey (Wishi) Werleman
†Silvio Werleman
†Augusto Geerman y famia na Corsow

Amiganan: Rona Lopez, Elia Noguera y Jacintha (Chenta) Koolman

Subrina y subrinonan, ihanan, swa y cuñanan, tanta y omonan, prima y primonan, amistadnan, bisiñanan, verpleegsternan di Huize Maristella y compañeronan

Demas famia: Werleman, Kock, Martina, Noguera, Vlaun, Wilford, Geerman, Tromp, Ruiz, Koolman, Semeleer, Trappenberg, Luidens''Nos mas isncero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia: dialuna 11 di november 2019 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 12 di november 2019 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendopa Santana catolico na Sta. Cruz.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor nos ser keri:



Hernando Maya Agreda
***13-04-1955 - □30-10-2019**

Na nomber di su:
Casa: Rosa Elena Maya Agreda
Yiunan:
Joanna Maya y Richinell Scoop
Zaira Orman-Maya y Carlos Orman

Ex-casa: Zuraila Wever

Ihanan: Oscar Eduardo Maya Rosero
Eduardo Maya Jr.
Izania Wever
Jeremy Bonarriva

Rumannan:
□Edilberto Maya Agreda, casa y yiunan
Eduardo Rafael Maya Agreda y yuinan
□Magola De Acosta Maya Agreda, casa y yuinan
Blanca Mirtha Maya Agreda, casa y yuinan
Alvaro Maya Agreda, casa y yuinan
Stella del Socorro Maya Agreda, casa y yui
Diego de Jesús Maya Agreda y yuinan
Carlos Laureano Maya Agreda, casa y yiunan

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigonan, demas famia y conocirnan na Bogota, Pasto, Cali, Hulanda y Estados Unidos.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 9 di November 2019 for di 1.00pm □4.00 pm na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Si encaso cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



□Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Henriette Ranes
Cari□osamente yama: □Dudu Jet□
✳ 14-01-1937 † 07-11-2019

Acto di lo wordo anuncia despues.



□The Lord is my sheperd, I shall not want.
He makes me lie down in green pastures; he leads me beside still Waters, He restores my soul.
He leads me in right paths for His name□s sake.□.
Psalm: 23

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved mother, sister, grandmother, aunt, cousin and friend:



Ruth Agatha Celaire
***13-11-1947 - □06-11-2019**

Time and date of burial will be announced later



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 8 Nov 2019 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6931	
2957	
4345	
8470	
Big 4 Sorteo # 5975	5391
1Off Sorteo # 680	8752
Zodiac Sorteo # 4734	3003
	Sagitario
Korsou Sorteo # 2580	5438
	2800
	0356

Lotto 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	120.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — 05-08-21-23-30

Sorteo # 4939	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
2 x Match 4	66.000,-
178 x Afl. 8,00	

Mini Mega — 03-05-15-27

Sorteo # 1210	Mega Ball 04
1 x Jackpot	
1 x match 4	
4 x Afl. 500,00	250.000,-
132 x Afl 50.00	
135 x Afl.15,00	

Mini Mega — Mega Plus Afl. 350.000,-



DIARIO 2617-6447-3447

SUPER 4 1091

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 8 Nov 2019 Merdia

Catochi	
Sorteo # 2737	
6202	
0122	
6607	
Big 4 Sorteo # 2737	0398
1Off Sorteo # 793	7545
Zodiac Sorteo # 2737	9981
	Piscis

Lotto 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	120.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	64.000,-
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	550.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Afl. 775.000,-



Aries

No perde bo tempo awe Aries . Bo famia lo ofrece bo oportunidad nan no perde e chens aki. Traha cu grupo y contribui na proyecto na cu presenta bo dilanti. Number di suerte pa awe: 8,21,29,36.



Tauro

Un persona ta trahando contra bo pa pusha bo den mal direccion pero no laga esaki pasa. Bo tin mesun derecho pa expresa bo mes mescos cu cual kier otro persona. Awe Bay Sali baila y gosa bo dia. Number di suerte pa awe: 18,30,37,41.



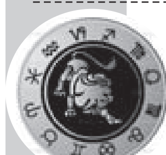
Geminis

Pone confiansa den bo mes y bo accionnan awe Geminis. Bo palabranan tin hopi poder. Bo persona mester comparti e informacion cu bo sa cu otro personanan. Number di suerte pa awe: 14,21,37,41.



Cancer

Algo tocante silencio no ta sinta bo persona bon awe Cancer. Tin persona lo bin bisa bo algun noticia bon. E persona cu bo pasa riba caminda mientras bo ta bay cumpra bo koffie por bira bo miho amigo. Number di suerte pa awe: 13,17,45,56.



Leo

Sali for di bo zona confortabel haci algo spontaneo awe Leo. Lo bo influencia personanan serio cu lo haci un cambio den bo bida. Considera maneranan spontaneo pa biba bo bida . Number di suerte pa awe: 16,28,31,36.



Virgo

Lo bo ta hopi pensativo awe Virgo. Palabranan ta na bo punta di lenga y lo bo no tin miedo di bisa locual bo ta pensa. Tene cuenta cu no ta tur persona ta mes un emocional cu bo . Number di suerte pa awe: 27,32,37,44.



Libra

Bo mente ta hopi aclaria awe Libra. Percura cu bo ta yuda bo mes y otro. Caba cu tur trabou cu ta rekeri hopi pensamento mental. Ta bay tin personanan cu lo ta sorprendi di tende di bo awe . Number di suerte pa awe: 4,31,36,43.



Scorpio

Haci locual cu bo ta haya ta corecto awe Scorpio. Tuma control di e situacion prome e bay for di man. No cambia bo opinion djis splica esaki pa otro por compronde bo miho. Number di suerte pa awe: 3,30,35,42.



Sagitario

Haci bo maximo cu bo por cu locual bo tin cu traha awe. Haci di bo y laga otro haci di nan. No seya cheap compra locual bo kier y haci bo bida mas simpel. Number di suerte pa awe: 2,29,34,40.



Capricornio

No warda riba un invitacion pa bisa locual cu bo ta pensa Capricornio. Expresa bo bes. Sali gosa bo dia di awe. Number di suerte pa awe: 1,15,22,37.



Aquario

Tuma bo energia di awe pa traha y logra tur locual bo por awe. Suerte ta na bo banda awe. No wanta bo mes atras y bay cu tur bo pensamento den locual bo ta bay haci awe. Number di suerte pa awe: 12,19,24,40.



Pisces

Kico bo ta wardando Piscis. Bo no lo topa ningun persona nobo si bo keda cas. Tur locual bo cuminsa awe caba cun'e. Si bo ta stima un persona bisa e persona no tene miedo. Tuma control y expresa bo sentimentonan. Number di suerte pa awe: 6,25,32,47.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Winterdal
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule November 2019

			ARR	DEPT	BERTH
FRI	01	CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	C
SAT	02	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	03	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	04	CROWN PRINCESS	07.00	17.00	B
		SERENADE OF THE SEAS	09.00	20.00	C
WED	06	MONARCH	06.30	15.30	B
		MSC MERAVIGLIA (1st call)	07.00	19.00	C
		MS SEVEN SEAS MARINER	07.30	16.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	07	CARNIVAL HORIZON	06.30	16.00	B
		REGAL PRINCESS	07.00	21.00	C
		CARNIVAL BREEZE	09.00	22.00	I
FRI	08	VOLENDAM	08.00	17.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/08/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	178.51	179.23	180.03
GBP	2.21	2.26	2.32
JPY	161.34	162.81	164.45
EUR	194.69	196.47	198.44
DKK	25.30	26.02	26.82
NOK	18.42	19.14	19.94
SEK	17.35	18.07	18.87

For amounts up to Afl. 100,000

Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI

Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 1 y 3



ORANJESTAD – Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nos studiantenan den semester 1 y semester 3 pa un anochi di informacion unda cu mayornan lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yui(nan) tocante su(nan) resultado(nan).

Esaki lo tuma lugar diahuebs 14 di november 2019 di 6:30pm pa 8:30pm na Unidad Ciencia y Tecnologia.

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uzo di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu(nan).

Dienst Warenkeuring y Hygiene cera dialuna

ORANJESTAD – DVG ta informa cu debi na trabounan di mantencion riba nos sistema computarisa.



Nos kier informa comunidad cu nos servicio hopi bishita cu ta Dienst Warenkeuring en Hygiene lo ta cera pa publico dialuna dia 11 di november 2019 parti mainta di 7:30-12:00.

Dia Publico di IPA

ORANJESTAD – Awe dia 9 di november 2019, Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open Dag) anual. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 1or di merdia na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario. Esaki lo tuma luga den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p'asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera. Tin tres orario stipula pa e tour entre otro; 10or, 11or y 12or.
Ademas, lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual.
Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p'asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4. Si bo ta den examenklas di havo, vwo of mbo nivel 4 ta importante pa bo inscribi di awo caba mirando cu inscripcion ta cera na februari 2020. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.
Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan di aña 3. E benta aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan, cu pronto lo biaha pa exterior. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

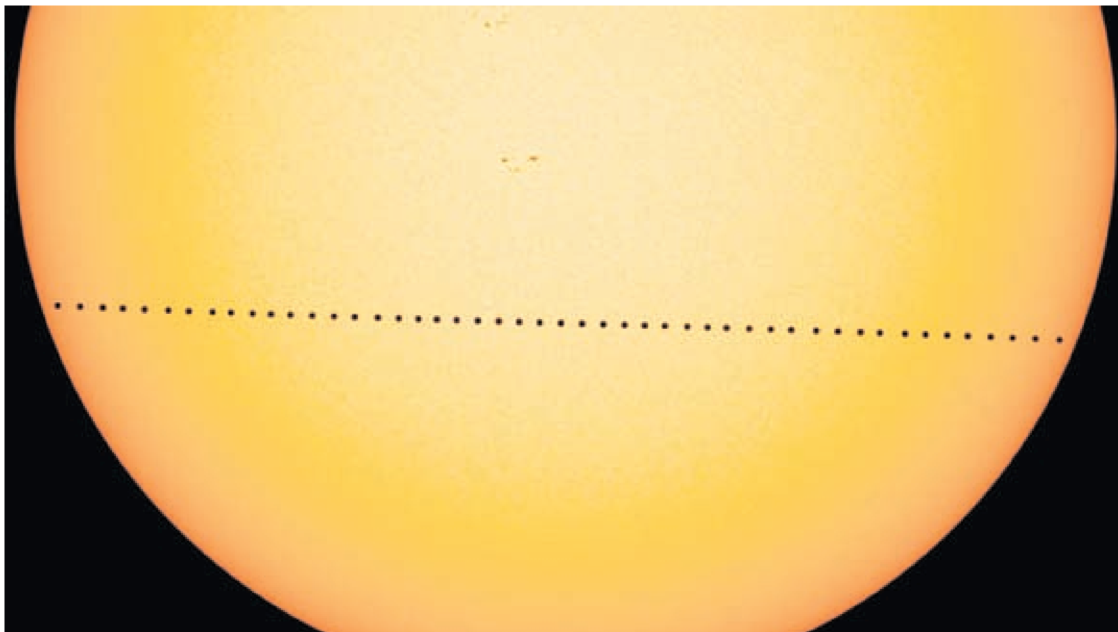
Bahada di solo: 6:12pm
Subida di solo: 6:35am

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, humedad den atmosfera regional lo por produci un awasero local. Di otro un banda, un ola tropical, den parti extremo oost di Caribe, lo pasa den region local bayendo west
Den curso di awe pa mañan, aumentando e posibilidadnan di awasero durante weekend.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion oost cu haltura di 4 te 7 pia. Ta conseha ocupantenan di boto chikito pa tene cautela riba lama habri, ya cu e biento por ocasiona cu olanan por yega localmente te 6 a 7 pia. Biento lo baha poco durante e weekend aki.

Mercurio cu parada a traves di solo dialuna



CAPE CANAVERAL (AP) — Mercurio ta dunando un show celestial pa habri otro siman, cu un parada a traves di solo, den bista di mayoria di mundo.

E planeta mas interno y mas chikito di sistema solar lo aparece como un punto preto dialuna mientras e ta pasa directamente entre Tera y solo. E ta cuminsa pa 7:35am.

E evento completo, di cinco ora y mey, lo ta visibel – si clima permiti – na Merca oriental y Canada, y henter Centro y Sur America. E resto di Nort America, Europa y Africa lo mira parti di e accion. Asia y Australia no lo por mira e show.

A diferencia di su transito na 2016, Mercurio lo logra casi un bull's-eye e biaha aki, pasando practicamente den centro di nos strea.

E proximo transito di Mercurio lo ta te na 2032, y Nort America no lo tin otro oportunidad pa mira esaki te cu 2049. Habitantenan terestre ta ricibi apenas 13 of 14 presentacion di transito di Mercurio cada siglo.

Pa por mira e espectaculo, mester di proteccion pa wowo. Telescop of binocular cu filter solar ta recomenda. Tambe por uza bril di eclipse, pero Alex Young, astrofisicista solar di NASA, ta bisa cu lo mester di 'vision excepcional' pa mira e minusculo Mercurio.

Mercurio tin un diameter di 4,800km, compara cu 1.4 miyon kilometer di solo.

E lo core un caminda diagonal for di banda links pa banda rechts di solo dialuna. Maske e paso lo parce poco poco, Mercurio lo core a traves di solo na un velocidad di casi 241mil kph.

NASA lo transmiti e transito manera mira for di e Solar Dynamics Observatory den orbita, cu apenas un retraso breve. Cientificonan lo uza e transito pa tune nan telescop, specialmente esunnan den espacio cu no por ahusta manualmente, segun Young.

Facebook eliminando nomber di potencial whistleblower

MERCA (AP) – Facebook ta bisa cu ta eliminando e nomber di e persona cu a keda identifica den circulonan conservador como e whistleblower kende a duna impulso na e investigacion congresional di impeachment pa actonan di presidente Donald Trump.

E compania a bisa ayera cu mencion di e nomber di e potencial whistleblower ta den violacion di e 'politica di coordinacion di daño' di Facebook, cual ta prohibi material cu por revela un 'testigo, informante of activista'.

Facebook ta bisa cu ta eliminando mencion di nomber di e whistleblower y lo revisa e decision aki si publica e nomber ampliamente den medionan di comunicacion, of e ser uza pa figuranan publico den debate.

Leynan Mericano di whistleblower ta existi pa protege identidad y carera di hende cu ta trece dilanti acusacion di mal actonan di oficialnan di gobierno. Legisladonan di ambos partido historicamente a sostene e proteccionnan aki.

AP tipicamente no ta revela identidad di whistleblower.

Aparato di spionahe Chines bendi ilegalmente na Merca

NEW YORK (AP) — Un compania di Long Island a bende miles di miyon di dollar na ekipo di vigilancia y otro siguridad sensitivo traha na China na clientenan, incluyendo ehercito Mericano pa uza riba carrier di aeronave, door di bisa falsamente cu e productonan tabata fabrica na Merca, segun fiscal federal a bisa diahuebs.

E fraude cu fiscal ta acusa Aventura Technologies Inc. di a comete, ta lanta un 'preocupacion grave' tocante siguridad cibernetico, segun fiscal Richard Donoghue.

Maske no tabatin acusacion di violacion involucrando gobierno Chines, e-mailnan y otro evidencia di e investigacion a demostra cu 'individuonan na China tabata na altura di kico tabata pasando', segun Donoghue.



E ekipo traha na China y bendi pa Aventura 'como supuestamente traha na Merca, ta instala den decenas di base di ehercito, marina y forsa aereo, facilidadnan di departamento di energia, y entre otro, riba carrier di avion di marina', fiscal a bisa den e acusacion criminal. Di e $88 miyon cu Aventura a gana desde 2010, $20 miyon tabata di contract di gobierno federal, primintiendo cu lo provee unicamente productonan fabrica na Merca, nan a bisa.

Fiscal ta acusa e compania di un encubrimento involucrando re-labeling di su productonan pa bisa cu e tabata traha na un planta Mericano. Tambe a circula un potret cu un ehecutivo di Aventura, Jack Cabasso, a mustra e linea di asemblahe di e compania, pero realmente tabata un imagen di trahadonan na un facilidad Chines, segun e demanda.

Aña pasa, Cabasso a e-mail un empleado di un fabricante Chines, insistiendo riba e necesidad di tuma stapnan pa sigura cu no por track nan productonan, segun fiscal. El a skirbi cu 'e problema di mas grandi' ta cu clientenan lo por nota e inicial di e compania riba circuit board y a pidi pa sconde esakinan.

E schema a cuminsa cay den otro despues cu e compania a bende 25 body camara na Forsa Aereo Mericano, analistanan di siguridad a descubri imagennan download den nan incluyendo un logo di Ministerio di Siguridad Publico Chines riba e aparatonan, segun e demanda. Un analisis di software a revela indicacion cu e fabricante di e camara na China 'tabata na altura cu Forsa Aereo Mericano tabata e usuario final pa e camara'.

Shete empleado actual y den pasado di Aventura, incluyendo Cabasso y otro miembronan di management, a keda acusa di conspiracion pa comete fraude. Gobierno tambe a congela cuentanan di banco y tuma den beslag un yate di 70 pia cu a bisa ta di Cabasso y su esposa.

E website di e compania ta gaba di tin 'un reputacion como un innovador den diseño, desaroyo y manufactura di hardware, software y productonan di siguridad pa gobierno, militar y empresa desde 1999'.

No por corta den enseñansa di presupuesto aproba

ORANJESTAD – Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP) a declara cu su fraccion a yega di solicita un reunion publico den Parlamento pa mas cu un ocasion, pa atende cu e problematica di e docentenan.

Segun e parlamentario di oposicion, cuater biaha por lo menos ariba papel, nan a solicita un reunion, pero te dia di awe nan no por a tende for di presidente di Parlamento cu e reunion aki tin un prioridad pa trata tur e preocupacion cu e maestronan tin.

Tambe el a referi na e situacion cu a surgi na Hulanda, caminda e sindicato di maestro a dicidi di bay den accion, y gobierno mester aloca 460 miyon euro. Arends-Reyes ta haya cu a pesar di e situacion di finanzas publico limita cu gobierno ta papia di dje, tin espacio pa atende cu e exigencia di nos maestronan.

El a declara cu ora bo tin un presupuesto cu a wordo aloca y aproba door di parlamento, e no ta haya bon cu mester corta den dje. Mas ainda si ta trata di e parti di funcionamento di enseñansa, principalmente den scol secundario, caminda gobierno kier corta abruptamente.

E tipo di cortamento discriminatorio aki, e parlamentario di oposicion no ta hay'e cu ta husto. Ya cu si bo ta wak, otro ministerionan si ta haya y nan no ta wordo corta di nan presupuesto. Esaki ta un refleho -segun Arends-Reyes- cu e maestronan no ta wordo scucha y tampoco e no a yega di tende di niun reunion cu nan y menos soluciona nan preocupacion.

Pero si, e ta ripara cu nos por wak den medionan di comunicacion, cu tin otro sindicatonan cu si ta yegando na mesa y si gobierno ta papiando cu e trahadonan.

Te hasta den Parlamento tambe tin diferente ministernan cu ta bin dilanti, y nan ta trece plannan manera un proyecto di KIA nobo cu un inversion di 80 miyon cu ta un PPP proyecto, segun e parlamentario di oposicion. Mientras ta existi un necesidad di sigui inverti den enseñansa y infrastructura.



Segun vocero consular Dominicano, Edward McCollum

Simbolonan patriotico mester wordo administra cu respet pa tur Dominicano

ORANJESTAD – Pa medio di un comunicado di prensa, Consulado di Republica Dominicana a referi na e fecha di Dia di Constitucion Dominicano.

Tambe nan a referi riba e topico controversial di un eventual eliminacion di e escudo Dominicano for di e bandera nacional di nan pais. E discusion aki a surgi na Republica Dominicana meymey di un ambiente politico den cuadro di eleccion presidencial di e pais Caribeño aki.

Ceremonia y ley

Diaranson ultimo durante e acto di ponemento di ofrenda floral riba Plaza Juan Pablo Duarte, Sr. Edward McCollum, kende ta vocero di e consulado Dominicano na Aruba a expresa su mes riba e nificacion di e celebracion di e 175 aniversario di Constitucion Dominicana. Tambe tocante su origen y nacemento na 1844, y cambionan cu a wordo haci na nan Carta Magna. El a laga sa cu e Constitucion ta e piedra fundamental door di cual e leynan di e sociedad Dominicano ta wordo crea.

Pero tambe McCollum a referi na e tema controversial relaciona cu e simbolonan patriotico Dominicano. El a bisa cu gobierno Dominicano mediante e comunicado oficial PR-IN-2019-25131, cu fecha 16 di october ultimo, ta referi riba uzo di e simbolonan patriotico. Nan a establece cu e bandera, escudo y himno nacional ta nifica e mas halto y 'permanente' representacion di e patria Dominicana.

Pa tal motibo e simbolonan patriotico aki mester wordo administra cu respet pa tur Dominicano. Pa medio di constitucion ta establece e emision di normanan cu a reglamenta e uzo di e simbolonan patriotico. E norma aki a wordo publica cu fecha 15 di juli 2019 den nan corant of Gaceta Oficial No.10947. E ta e ley No. 210-19 cu ta regula e uzo di e simbolonan patriotico di Republica Dominicana.

E vocero di e Consulado Dominicano na Aruba, Edward McCollum a laga sa cu e ley aki (No. 210-19) ta establece cu e ta drenta na vigor e mesun dia di su firma y publicacion. Sinembargo ta otorga un plaso di 6 luna pa e 'regulacion di escudo, incluyendo su uzo den conhunto cu e bandera nacional.' Esaki kiermen cu e bandera lo mester ta cu e escudo den tur institucion di Estado.

Den e ceremonia di ponemento di ofrenda floral dilanti di e busto di e heroe Dominicano, Juan Pablo Duarte, den cuadro di 175 aniversario di Constitucion Dominicano tabata presente e miembronan di e Cuerpo di Bombero Boluntario di Caribe, como tambe algun ciudadanonan Dominicano residente na Aruba.

Representando e consulado Dominicano tabata presente Sr. Víctor Marcelino Comres kende ta Consul General Dominicano na Aruba; Bartolomé Gamundi, kende ta vice-consul, Sr. Edward McCollum kende ta vocero y responsabel comercial di e consulado, y Sra. Hilda de los Santos, kende ta secretaria di e consulado Dominicano na Aruba.





Analisis di overtime CAft: KIA, Douane, Bandweer

KIA cu 723 ora di overtime pa persona



ORANJESTAD – Den e rapport di CAft tocante overtime publica recientemente, despues di Cuerpo Policial, KIA ta e siguiente entidad cu mas overtime total y cu promedio halto pa persona. E cantidad di ora di overtime a bay di alrededor di 84.000 na 2015 pa casi 95.000 na 2017, pa 88.000 na 2018.

E cantidad di empleado a keda mas o menos igual, rond di 170, pero e cantidad di esnan cu ta traha overtime a baha drasticamente, di 142 (2015) pa 122 (2018). E cantidad di ora promedio pa cada empleado a subi di 591 na 2015 te 723 ora na 2018, indicando un situacion sumamente grave. E 43 empleadonan cu mas a traha overtime (25% di e total), a yega na un promedio di 28 ora pa siman di trabao extra. E top 5 di empleado cu mas overtime tabata traha como promedio 43 ora pa siman na overtime.

AO

E porcentahe di ausencia pa AO na KIA na 2018 tabata 12,9%. E cantidad di dia ausente total tabata 9.057 y e cantidad di 'melding' tabata 2.597. E promedio di cantidad di dia ausente pa AO pa cada empleado tabata 52 dia pa aña. E duracion promedio di AO tabata solamente 3,5 dia, indicandi hopi ausencia di duracion cortico. Esaki ta keda ilustra tambe pa e frecuencia halto di notifica AO na KIA, cu ta 13,6 pa persona, esun mas halto di henter aparato gubernamental, unda e promedio general ta 5,4.

Ta obvio cu e situacion na KIA ta insostenible, segun e informe. Mescos na polis tin empleado cu ta traha double shift continuamente loke ta un menasa pa nan salud y pa seguridad di e institucion. E sobrecarga cu ta surgi riba su mes por ta causante di AO. Un factor hopi menciona ta e falta di personal. Segun e rapport di CAft e plan general di personal ta contempla 317 Full Time Equivalents (FTE), mientras e ocupacion actual ta 173.

A pesar cu falta di personal ta hunga un papel obvio, den e comunicacion cu e institucion a tende cu tambe tin caso di abuso di personal cu ta meld AO pa otronan por traha overtime. A tuma medida pa empleadonan mes no por planifica overtime mas. Den caso di implementa sancion contra un empleado, e experiencia ta cu ta dura demasiado largo pa DRH atende e casonan.

Douane

Despues di Polis y KIA, Douane ta e servicio cu mas personal. Sin embargo, e cantidad di ora di overtime ta esun mas abao di e cuatro entidadnan analisa. Na 2018 e cuerpo aki a yega na algo menos di 30.000 ora. E cantidad di empleado a subi levemente entre 2015 y 2018, di 187 pa 198, cu 134 empleado cu por traha overtime paga. Aki tambe tabatin un grupo chikito cu ta tuma gran parti di e overtime pa nan cuenta: 50 empleado (25% di e total) a traha 21.743 ora, cu ta 73% di tur overtime traha. Na 2018 tabatin dos empleado cu a traha mas di 800 ora di overtime, cu ta 18 ora cada siman henter aña.

AO

AO den Aduana ta poco mas halto cu e promedio di gobernacion en general: 8,8%. Cantidad di dia ausente pa AO tabata 6.562 y e cantidad di AO-melding tabata 1.688. Cantidad di dia ausente pa cada empleado ta 33. Promedio di duracion di ausencia ta 4,4 dia. Esey ta bastante abao y ta mustra riba hopi AO di corto duracion, algo logico cu un frecuencia halto di melding di 8,2, mientras gobernacion en general ta na 5,4. Aki tambe tabata imposible pa determina si ausencia halto ta causa pa sobrecarga di trabao, o ta ausencia halto ta causa falta di personal, y por lo tanto overtime.

Den entrevista cu Caft direccion di e entidad ta duna di conoce cu ta un grupo relativamente chikito structuralmente ta meld AO. Ta mira AO como e causante principal di overtime. A purba maximalisa overtime na 40 ora, pa luna, pero esaki no a funciona pasobra ta e mesun hendenan a keda traha overtime y a surpasa e limite. (Loke ta mustra straño pasobra ta leiding mester designa overtime y no mester depende di e mesun voluntarionan; red.).

Brandweer

E cuerpo mas chikito den e analisis ta Brandweer. E cifranan di overtime ta mustra un tendencia creciente di 36.029 na 2015, te 52.013 na 2018. E cantidad di personal a baha entre 2015 y 2018, di 140 pa 135. Na 2015 tabatin 125 empleado cu tabata traha como promedio 288 ora pa aña; na 2018 esey a bira 122 cu ta traha 426 ora pa persona como averahe. Pa siman esey ta un promedio di 9,5 ora pa siman di overtime pa tur empleado.

E 34 empleadonan (25% di e total) cu na 2018 a haci mas overtime, tabata responsable pa 27.673 ora, 53% di e total na ora di overtime, pa un promedio pa siman di 18 ora di overtime. Dos empleado a yega na mas di 1.300 ora di overtime y a traha un promedio di 30 ora pa siman na overtime di forma structural.

AO

Ausencia pa motibo di enfermedad na 2018 tabata na 8,3%, den linea cu e promedio general. Cantidad di dia di AO tabata 4.939 y e cantidad di notificacion tabata 884. E promedio di dia ausente pa cada empleado tabata 37. E promedio di duracion di AO tabata 6,3 dia, loke ta den linea cu e tendencia general den henter e aparato publico y ta indica un combinacion di duracion largo y cortico. Tambe e frecuencia di 'meld AO' ta igual na esun general den gobernacion: 5,4.

E comandante di Brandweer ta indica cu overtime tin principalmente como causa e falta di personal. Tin demasiado poco solicitante y aña pasa a perde un cantidad di empleado pa via di pension. E ultimo tanda di empleado ta di 2012, despues no tabatin mas personal nobo. Ta constata cu cada biaha ta e mesun personanan ta mustra disposicion pa traha overtime. E cantidad di personal ta asina poco cu hasta vakantie regular ta conduci na overtime. Den practica , segun e director, ta un fenomeno normal cu ta mira un empleado traha dos siman di double shift, pa despues bay AO un siman. Riba e sugerencia pa cuminsa traha cu voluntario, e comentario tabata cu cierto empleadonan ta mira esey como 'kita nan pan'. Tambe e direccion ta bisa cu den e cultura di Aruba casi no conoce trabao voluntario.

Ta observa di banda di CAft cu no ta bon pa laga semper e mesun hendenan traha overtime. Banda di e problema di salud tin e aspecto tambe cu nan ta cuminsa mira esaki como un derecho adquiri, manera observa cerca otro entidadnan tambe. Sin embargo, CAft ta mira posibilidad pa pone un maximo na ora di overtime, por ehemplo, 60 ora pa luna.